



MANUAL DE INSTALAÇÃO

Aparelhos de ar condicionado de sistema Split

FVA71AMVEB
FVA100AMVEB
FVA125AMVEB
FVA140AMVEB
AVA125AMVE

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Europe N.V.

- 01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung gemäß der Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 I verklaar hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 e declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FVA71AMVEB, FVA100AMVEB, FVA125AMVEB, FVA140AMVEB, FVA125AMVE, AVA125AMVE,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der folgenden Norm(en) oder einen anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) i carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 эти устройства по то(и) со(во)му(и) требова(и)ю(и) да(и)о(и) вы(и)полн(и)ю(и) ко(и)во(и)во(и)в, что при применении их при соответствующих указаниях не требуется поясн.

EN60335-2-40.

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 με τη βάση των οδηγιών των:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

01 Note * as set out in <A> and judged positively by

02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt

03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par

04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door

05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por

06 Bemerk * i henhold til Certificat

07 Injucation * όπως εκδηλώνεται με το πιστοποιητικό

08 Nota * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de

09 Приемачване * как изразено в и в съответния с техническия пакуилен контрапо

10 Bemerk * como se establece en <A> y es valorado positivamente por

01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionssakte zusammenzustellen.

03** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiebesluit samen te stellen.

05** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere i File Tecnici di Costruzione.

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - UYGUNLUK BEYANI

09 i заверяю, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящая заявка:

10 a erklærer under ansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:

11 c deklarerer i egenkap, at luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innehar att:

12 n erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, inneharer at:

13 I ilmoitan yksikomaan omalla vastuullaan, että lämän ilmastointilaitteiden ilmoittamat ilmastointilaitteiden mallit:

14 c prohtajšie ve své přité odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahuje:

15 v izjavljajo pod izključno vsootnostjo da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 i teljes felelősségre tudatában kijelent, hogy a klímaberendezések modeljei, melyekre ez a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 överholder följande standard(er) eller andra kändade rättsgävernde dokument(er), förutsatt att dessa användes i enlighet ill vore instruktioner:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgävernde dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive uskrj er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgävernde dokument(er), under forutsætning at disse brukes i henhold til våre instruksjoner:

13 vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettien dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:

14 za predpokrda, že sou využívat v souladu s našimi pokyny, odpovídající následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledjećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, gemäß Änderung.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.

05 Directivas, según lo emendado.

06 Direktive, come da modifica.

07 Общуват, откъдето постои промяна.

08 Directivas, conforme alteração em.

09 Direktive со вазми поправками.

21 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

22 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

23 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

24 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

25 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

26 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

27 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

28 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

29 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

30 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

31 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

32 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

33 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

34 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

35 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

36 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

37 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

38 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

39 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

40 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

41 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

42 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

43 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

44 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

45 Забелешка * картата е изготвена с <A> и оценена положително

CE - ATTIKITES-DEKLARACIA
CE - ATBLISTIBAS-DEKLARACIA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK BEYANI

17 m deklaruje na własną rękę odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:

18 i declare per proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă prezenta declarație:

19 o z viso odgovornostjo izjavljam, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

20 x kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:

21 b deklaruju na svojo otkroepnost, že modely klimatizatsionnykh naprav, za kotorye es otneitsy tazy deklaruuyar:

22 i visluka savo otvornostjo sledba, kad got konditsionirovani prielasy modelai, kuriens yra laikoma si deklaracija:

23 v a plinu atbildību apliecinu, ka tālāk uzskaitāmo modeļu gaisa kondicionēlāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:

24 k vyhlásuju na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 w łamam kendi sorumluluğunda oınak üzere bu bildiriimi ilgili oduklı klima modellerinin aşağıdaki gibi oduklunı beyan eder:

16 megfeleltet az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z nazwymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorii (urmărele) standard(e) sau alte documente(normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 con vastavuses järgmist(s) standard(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

20 on vastavuses järgmist(s) standard(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

21 соотвестват на средните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 allikna žemiau nurodytus standartus ir (jėba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, je leidži atbilsti šioms standartams ir (jeigu) kitus norminius dokumentus, abtiek sekiojusiems standartams ir (jeigu) kitus norminius dokumentus:

24 su v lydi atbilstis šioms standartams ir (jeigu) kitus norminius dokumentus, abtiek sekiojusiems standartams ir (jeigu) kitus norminius dokumentus:

25 irinim, laikamamzma gėre kulianimzsa kasulujė asgėdėki standartai ve nom beitin bėgelėrely ymuidur:

10 Direktive, med senere ændringer.

11 Direktiv, gemäß Änderung.

12 Direktiver, telles que modifiées.

13 Richtlijnen, zoals gewijzigd.

14 Directivas, según lo modificado.

15 Snjmenice, kako je izmjenjeno.

16 ianyly(vek) iš modifikuojamų.

17 z późniejszych poprawkami.

18 Direktivebor, cu amendamentele respective.

19 Direktive, med senere ændringer.

20 Direktiv, gemäß Änderung.

21 Direktiver, telles que modifiées.

22 Richtlijnen, zoals gewijzigd.

23 Directivas, según lo modificado.

24 Snjmenice, kako je izmjenjeno.

25 Dėjsiuimėis halieryle Yoremelikler.

13** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

14** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionssakte zusammenzustellen.

15** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

16** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiebesluit samen te stellen.

17** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

18** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere i File Tecnici di Costruzione.

07** H Daikin Europe N.V. è autorizzato a compilare il file tecnico di costruzione.

08** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.

09** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составлять Коммект технической документации.

10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.

11** Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.

12** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.



UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FVA71AMVEB, FVA100AMVEB, FVA125AMVEB, FVA140AMVEB, AVA125AMVE,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

<A>	DAIKIN.TCF.033A6/05-2017
	—
<C>	—



FVA71AMVEB
FVA100AMVEB
FVA125AMVEB
FVA140AMVEB
AVA125AMVE

Ar Condicionado SPLIT SYSTEM

Manual de instalação

ÍNDICE

1. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	1
2. ANTES DA INSTALAÇÃO	4
3. SELEÇÃO DO LOCAL PARA A INSTALAÇÃO	7
4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE INTERIOR	9
5. TUBAGEM DO REFRIGERANTE	11
6. TRABALHOS DE TUBAGEM DE DRENAGEM	15
7. QUANDO O CONTROLO REMOTO OPCIONAL (modelo BRC1E) É UTILIZADO COMO PAINEL DE CONTROLO	17
8. TRABALHOS DE INSTALAÇÃO ELÉTRICA	21
9. COMO LIGAR OS FIOS E EXEMPLO DE LIGAÇÃO	23
10. INSTALAÇÃO DA GRELHA DE SUCÇÃO	28
11. REGULAÇÃO LOCAL	29
12. TESTE DE FUNCIONAMENTO	30
13. RAIO DE OPERAÇÃO	35

Estas instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções das instruções originais.

Leia estas instruções atentamente antes de proceder à instalação.

Mantenha este manual num local acessível para futuras consultas.



Este aparelho é enchido com R32.

1. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia cuidadosamente estas "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" antes de instalar o equipamento de ar condicionado e assegure-se de que o instala corretamente.

Significado dos avisos de ADVERTÊNCIA e de PRECAUÇÃO.

São ambos avisos importantes para a segurança. Certifique-se de que os segue.



ADVERTÊNCIA O não cumprimento adequado destas instruções pode resultar em morte ou ferimentos graves.



PRECAUÇÃO O não cumprimento adequado destas instruções pode resultar em ferimentos ou danos materiais, os quais podem ter graves consequências dependendo das circunstâncias.

Após concluir a instalação, realize um teste de funcionamento para confirmar que o equipamento funciona sem quaisquer problemas. Em seguida, explique ao cliente como funcionar com o equipamento e como cuidar do mesmo seguindo o manual de funcionamento. Recomende aos clientes para que guardem o manual de instalação juntamente com o manual de funcionamento para consulta futura.

Este aparelho de ar condicionado é fornecido em conformidade com o termo "aparelhos acessíveis ao público em geral".

ADVERTÊNCIA

- Peça ao revendedor ou a pessoal qualificado para levar a efeito os trabalhos de instalação.
Não tente instalar o ar condicionado por conta própria. A instalação inadequada poderá resultar em derrame de água, choques elétricos ou incêndio.
- Instale o ar condicionado de acordo com as instruções no manual de instalação.
A instalação inadequada poderá resultar em derrame de água, choques elétricos ou incêndio.
- Ao instalar a unidade numa sala pequena, tome medidas para que o refrigerante não possa exceder a concentração limitante na eventualidade de ocorrer uma fuga de refrigerante.
Contacte o seu representante para obter mais informações. Se o refrigerante derramar e exceder a concentração limitante, poderá levar a uma deficiência de oxigénio.
- Certifique-se de que são tomadas medidas adequadas para evitar que a unidade de exterior seja utilizada como abrigo por animais pequenos.
Ao entrarem em contacto com os componentes elétricos, os animais pequenos podem provocar avarias, fumo ou um incêndio. Solicite ao cliente que mantenha desobstruído o espaço em redor da unidade.
- Assegure-se de usar apenas os acessórios e as peças especificados para a instalação.
A falta em usar as peças especificadas poderá resultar em quedas, derrame de água, choques elétricos ou mesmo incêndio.
- Instale o ar condicionado numa base bastante forte para suportar o peso da unidade.
Se uma base não for suficientemente forte, o equipamento pode cair e provocar ferimentos.
- Realize a instalação necessária tendo em consideração ventos fortes, tufões ou terremotos.
Se o trabalho de instalação não for realizado de forma correta, a unidade pode cair e causar acidentes.
- O trabalho elétrico deve ser realizado pelo eletricista qualificado de acordo com as leis e regulamentos locais e este manual de instalação. Certifique-se de que fornece um circuito de fonte de alimentação dedicado e nunca ligue ligações elétricas adicionais ao circuito existente.
Uma capacidade de energia insuficiente ou um trabalho de instalação elétrica impróprio pode levar a choques elétricos ou incêndios.
- Assegure-se de aterrar o ar condicionado.
Não faça ligação à terra do aparelho em canos de eletricidade ou gás, para-raios ou ligação à terra de telefone.
Um aterramento inadequado pode resultar em choques elétricos ou incêndios.
Uma alta corrente de surto produzida por raios ou por outras fontes pode causar danos ao ar condicionado.
- Assegure-se de que instala um disjuntor contra fugas para a terra.
Ao faltar à instalação de um disjuntor contra fugas para a terra poderá resultar em choques elétricos ou incêndio.
- Assegure-se de desligar a unidade antes de tocar em qualquer peça elétrica.
Tocar numa peça ativa pode resultar em choque elétrico.
- Relativamente à ligação elétrica, utilize os fios especificados e ligue-os e fixe-os firmemente de modo a que não possa ser aplicada qualquer força externa proveniente dos fios às ligações do terminal.
Se os fios não estiverem firmemente ligados e fixos, poderão originar aquecimento, incêndio ou outra situação semelhante.
- A ligação elétrica para a fonte de alimentação e entre as unidades interior e exterior tem de ser devidamente disposta e formada, e a tampa da caixa de controlo tem de estar firmemente fixa de modo que as ligações não empurrem as peças estruturais, como é o caso da tampa.
Se a tampa não estiver devidamente fixa, poderá originar choques elétricos ou incêndio.
- Se o gás de refrigeração verter durante a instalação, ventilar imediatamente a área.
Poderá ser produzido gás tóxico se o gás de refrigeração vier a entrar em contato com o fogo.
- Após completar o trabalho de instalação, verifique se não há vazamento de gás de refrigeração.
Poder-se-á produzir gás tóxico se o gás de refrigeração verter no compartimento e entrar em contato com uma fonte de fogo, tal como um irradiador-aquecedor, forno ou fogão.
- Não toque diretamente no refrigerante que escapa da tubagem de refrigeração ou outras partes, para evitar o perigo de congelamento súbito.
- Não utilize substâncias inflamáveis (lacas ou inseticidas, etc.) próximo da unidade.
Não utilize benzina ou diluente para limpar a unidade.
Pode provocar fissuras, choques elétricos ou incêndios (apenas para o líquido de refrigeração R32).
- Certifique-se de que a instalação, assistência, manutenção e reparação seguem as instruções da Daikin e que cumprem a legislação aplicável (por exemplo, o regulamento nacional relativo ao gás) e que são executadas apenas por técnicos qualificados.

- Quando instalar o ar condicionado ou mudá-lo de sítio, certifique-se de que purga o circuito de refrigerante para garantir que não tem ar e de que utiliza apenas o refrigerante especificado (R410A ou R32 - com base na especificação da unidade. O refrigerante não deve ser trocado).
A presença de ar ou outras substâncias estranhas no circuito de refrigerante provoca um aumento anormal da pressão, que pode resultar em danos no equipamento e até ferimentos.
- Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por uma entidade igualmente qualificada, de modo a evitar perigos.
- O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar danos mecânicos e numa divisão bem ventilada onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento) e que disponha de um tamanho de divisão consoante especificado no capítulo "SELEÇÃO DO LOCAL PARA A INSTALAÇÃO" na página 7 (apenas para o refrigerante R32).



PRECAUÇÃO

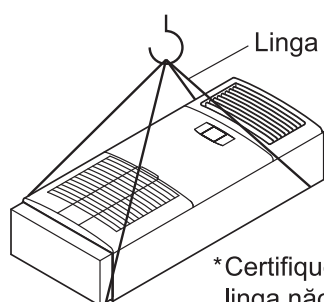
- Este aparelho destina-se a ser utilizado por utilizadores devidamente qualificados em lojas, pequenas indústrias e quintas, ou em aplicações comerciais e domésticas por pessoal não qualificado.
- O nível de pressão sonora é inferior a 70 dB (A).
- Instale uma tubagem de drenagem correta de acordo com este manual de instalação e isole o tubo para evitar a formação de condensação.
Uma tubagem de drenagem inadequada poderá resultar numa fuga de água interna e causar danos na propriedade.
- Instale as unidades interior e exterior, o cabo de energia e os condutores de ligação pelo menos a 1 metro de distância de televisões ou rádios para prevenir a interferência de imagem ou ruído.
(Dependendo da potência dos sinais de receção, uma distância de 1 metro poderá não ser bastante suficiente para eliminar os ruídos.)
- Instale a unidade interior o mais afastada possível de lâmpadas fluorescentes.
Se for instalado um conjunto sem fios numa divisão onde existam lâmpadas eletrónicas fluorescentes (tipo inversor ou arranque rápido), a distância de transmissão de um controlo remoto poderá ser mais curta.
- Não instale o ar condicionado nos seguintes locais:
 1. Onde haja alta concentração de gotículas ou vapor de óleo mineral (por exemplo, numa cozinha).
As peças plásticas podem deteriorar-se, podendo cair ou originar fugas de água.
 2. Onde seja produzido gás corrosivo, tal como gás de ácido sulfuroso.
Poderá ocorrer a corrosão da tubagem de cobre ou dos componentes soldados, provocando uma fuga do refrigerante.
 3. Em locais onde há uma máquina que gera ondas eletromagnéticas e onde ocorrem flutuações de tensão frequentes, tal como numa fábrica.
O sistema de controlo poderá funcionar mal e como tal a unidade poderá não funcionar corretamente.
 4. Em locais onde possa haver fugas de gases inflamáveis, onde há fibras de carbono ou poeiras inflamáveis em suspensão no ar, ou onde se lida com produtos inflamáveis voláteis, tais como diluente ou gasolina.
Operar a unidade em tais condições poderá provocar um incêndio.
- Não se projetou o aparelho de ar condicionado para uso em atmosfera potencialmente explosiva.
- Não instale em espaços vedados, extremamente herméticos, tais como câmaras insonorizadas ou divisões cuja porta foi vedada (apenas para o líquido de refrigeração R32).
- Não instale em locais repletos de fumo, gás, produtos químicos, etc.
Existe a possibilidade de os sensores no interior da unidade de interior detetarem estas situações e exibirem uma anomalia devido à fuga de líquido refrigerante (apenas para o líquido de refrigeração R32).
- A unidade está equipada com um detetor de fuga de líquido de refrigeração por motivos de segurança.
Para ser eficaz, a unidade deve estar sempre ligada eletricamente após a instalação, em vez de curtos intervalos de manutenção (apenas para o líquido de refrigeração R32).
- A unidade está equipada com medidas de segurança alimentadas eletricamente. Para ser eficaz, a unidade tem de estar sempre alimentada eletricamente após a instalação, em vez de curtos intervalos de funcionamento (apenas para o refrigerante R32).

2. ANTES DA INSTALAÇÃO

Quando abrir a unidade ou deslocá-la depois de a abrir, não exerça pressão nas partes resinosas. Certifique-se de que verifica com antecedência que o refrigerante a ser utilizado para instalação é o R32 ou o R410A. (Se um refrigerante errado for carregado, a unidade não funcionará corretamente)

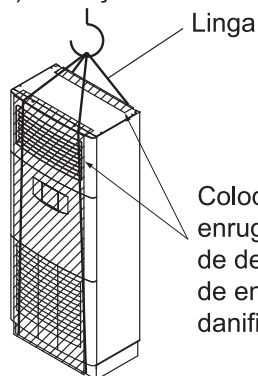
- Para a instalação de uma unidade exterior, consulte o manual de instalação fornecido com a unidade exterior.
- Não elimine nenhuma peça necessária à instalação até que esta esteja concluída.
- Decida a rota para transportar a unidade para o local de instalação.
- Quando preparar a unidade para a operação de elevação, utilize uma linga de material macio (em pano, nylon, etc.), conforme mostrado abaixo. **(Consulte a Fig. 1)**

(1) Elevação horizontal



*Certifique-se de que a linga não escorrega.

(2) Elevação vertical



Coloque um pano ou cartão enrugado para que a grelha de descarga de ar e a grelha de entrada de ar não fiquem danificadas.

Fig. 1

2-1 PRECAUÇÕES

- Quando selecionar o local da instalação, consulte o papel padrão (parte do material de embalagem).
- Não utilize a unidade em locais com elevado conteúdo de sal no ar, como à beira-mar, ou com flutuações de tensão, como numa fábrica, ou em locais onde a base esteja sujeita a vibrações, como em automóveis ou navios.
- Antes de abrir a tampa da caixa de controlo e efetuar a operação relativa às ligações elétricas, elimine a eletricidade estática do seu corpo. Caso contrário, poderá danificar as peças elétricas.

2-2 ACESSÓRIOS

Verifique se os seguintes acessórios vêm incluídos com a unidade.

(Não elimine nenhuma peça necessária à instalação até que esta esteja concluída.)

Nome	(1) Suporte para instalação	(3) Borracha de proteção do orifício	(4) Anilha	Isolamento para instalação
Quantidade	1 conjunto *1)	2 peças	1 peça	1 de cada
Forma	 (2) Parafuso (M4 × 10), 1 peça			(5) Para o tubo de gás (6) Para o tubo de líquido

Nome	(7) Tampa	(8) Braçadeira	(9) Padrão de instalação	(10) Material à prova de condensação
Quantidade	1 peça *2)	5 peças	1 peça	1 peça
Forma			Também utilizado como material de embalagem 	

Nome	(11) Parafusos (M4 × 10)	(12) Parafusos (M5 × 12)	(13) Fios do controlo remoto	(Outros)
Quantidade	3 peças *2)	2 peças	1 peça *2)	• Manual do funcionamento • Manual de instalação
Forma				*1) O suporte para instalação está aparafusado à unidade principal (placa superior). *2) Estas peças são utilizadas quando o controlo remoto está instalado na unidade principal.

2-3 ACESSÓRIOS OPTATIVOS

- O controlo remoto opcional é necessário para esta unidade interior.
- Selecione um controlo remoto da Tabela 1 de acordo com o pedido do cliente e instale-o num local apropriado. (Para a instalação, siga o manual de instalação incluído com o controlo remoto.)

Tabela 1

Controlo remoto	
Do tipo com fios	BRC1E53A7/BRC1E53B7/BRC1E53C7/BRC1D528 • Utilize sempre uma das seguintes interface de utilizador obrigatórias para unidades que utilizam refrigerante R32: BRC1H52K, BRC1H52S, BRC1H52W

NOTA

- Se o cliente desejar usar um controlo remoto que não esteja listado em cima, selecione um controlo remoto apropriado após consultar os catálogos e guias técnicos.

COM OS ITENS QUE SE SEGUEM, SEJA ESPECIALMENTE CUIDADOSO DURANTE A INSTALAÇÃO E VERIFIQUE-A DEPOIS DE TERMINADA.

1. Itens para serem verificados após acabar o trabalho.

Itens para serem verificados	Se não tiver sido feito adequadamente, o que é provável ocorrer	Verificar
As unidades interior e exterior estão fixas com firmeza?	As unidades podem cair, provocando vibração ou ruído.	
A instalação da unidade interior e exterior está completa?	A unidade poderá não funcionar corretamente ou os componentes podem-se queimar.	
A fuga de gás foi verificada com a pressão de teste de fuga indicada no manual de instalação fornecido com a unidade exterior?	Pode resultar em refrigeração ou aquecimento insuficientes.	
A unidade encontra-se totalmente vedada? (Tubagem do refrigerante, tubagem de drenagem)	Poderá pingar água condensada.	
A drenagem corre suavemente?	Poderá pingar água condensada.	
A voltagem da fonte de energia corresponde àquela mostrada na placa nominal?	A unidade poderá não funcionar corretamente ou os componentes podem-se queimar.	
A tubagem e o circuito elétrico estão corretos?	A unidade poderá não funcionar corretamente ou os componentes podem-se queimar.	
A unidade encontra-se ligada à terra com segurança?	Pode resultar em choque elétrico.	
A dimensão dos condutores elétricos está de acordo com as especificações?	A unidade poderá não funcionar corretamente ou os componentes podem-se queimar.	
Há algo a bloquear a tomada de saída do ar ou de entrada do ar de qualquer das unidades interior ou exterior?	Pode resultar em refrigeração ou aquecimento insuficientes. (Isto pode levar a um mau funcionamento ou diminuição do desempenho devido a uma diminuição do volume de ar.)	
Foram tomadas notas do comprimento da tubagem do refrigerante e da carga do refrigerante adicional?	Não é clara a carga de refrigerante no sistema.	

2. Itens para serem verificados no momento da entrega ao cliente.

* Reveja também o capítulo "1. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA"

Itens para serem verificados	Verificar
A regulação local foi efetuada (conforme necessário)?	
Colocou a tampa da caixa de controlo, o filtro de ar e a grelha de sucção?	
O ar frio (ar quente) é devidamente expelido durante a operação de refrigeração (aquecimento)?	
Explicou as operações enquanto mostrava o manual de operação ao seu cliente?	
Explicou as operações de refrigeração, aquecimento, secagem e refrigeração/aquecimento automático descritas no manual de operação?	
Explicou qual é a taxa de fluxo de ar definida ao definir a taxa de fluxo de ar com o termostato desligado?	
O interruptor de emergência (EMG.) da placa de circuito impresso está LIGADO? Aquando da entrega da fábrica, está definido para normal (NORM).	
O termistor de sucção está instalado na respetiva posição original (saída afunilada) quando a caixa de instalação do adaptador opcional está instalada?	
Entregou o manual de operação ao seu cliente? (Entregue igualmente o manual de instalação.)	

Pontos para explicação acerca das operações

Se não forem respeitados, os itens com os avisos de ⚠ ADVERTÊNCIA e ⚠ PRECAUÇÃO no manual de operação podem provocar lesões e/ou danos materiais. Como tal, para além da utilização geral, é necessário explicá-los ao cliente e também pedir que o cliente os leia atentamente. Por conseguinte, é necessário que efetue uma explicação completa acerca dos conteúdos descritos e peça também aos seus clientes para lerem o manual de operação.

2-4 NOTA PARA O INSTALADOR

Certifique-se de que dá instruções aos clientes sobre o modo de utilizar corretamente a unidade (especialmente no que respeita à limpeza de filtros, utilização das diferentes funções e regulação da temperatura), fazendo com que efetuem por si essas operações ao mesmo tempo que leem o manual.

3. SELEÇÃO DO LOCAL PARA A INSTALAÇÃO

Quando abrir a unidade ou deslocá-la depois de a abrir, não exerça pressão nas partes resinosas.

(1) Escolha um local de instalação que satisfaça as seguintes condições e que seja do agrado do cliente.

- Onde uma boa distribuição de ar possa ser assegurada.
- Onde o piso é suficientemente resistente para suportar o peso e vibração da unidade interior.
- Certifique-se de que o piso está nivelado. (Podem ocorrer vibrações e ruídos anómalos.)
- Onde não haja bloqueio da entrada e saída de ar, e onde haja espaço suficiente para manutenção e reparos.

(Consulte a Fig. 2)

(Se não garantido, a capacidade poderá cair devido a curto-circuito.)

- Onde a água condensada possa ser apropriadamente drenada.
- Onde a instalação da tubagem entre as unidades interior e exterior seja possível dentro do limite permitido. (Ver o manual de instalação para a unidade exterior.)
- Onde não haja risco de derrame de gás inflamável.

(2) Instale as unidades interior e exterior, o cabo de energia e os condutores de ligação pelo menos a 1 metro de distância de televisões ou rádios para prevenir a interferência de imagem ou ruído. (Dependendo da potência dos sinais de receção, uma distância de 1 metro poderá não ser bastante suficiente para eliminar os ruídos.)

(3) Verifique se o local da instalação (como o piso e a parede) consegue suportar o peso da unidade e, se necessário, reforce o local com vigas antes da instalação. Para evitar vibrações e ruídos anómalos, reforce o local antes da instalação.

(4) A tubagem deverá estar protegida quanto a danos materiais.

- A instalação das tubagens deve ser mantida no mínimo.
- A área de piso da divisão na qual o aparelho é instalado, operado e armazenado DEVE ser maior do que a área de piso mínima indicada na tabela abaixo de A (m²).

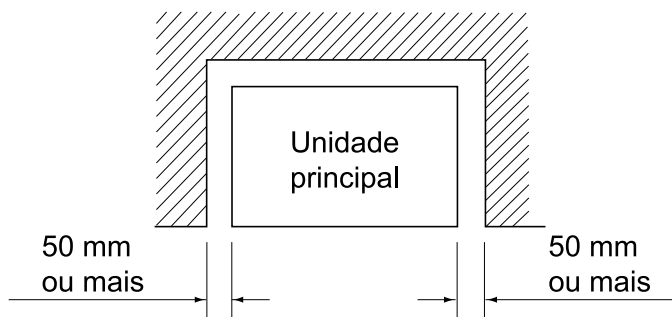


Fig. 2

Área de piso mínima

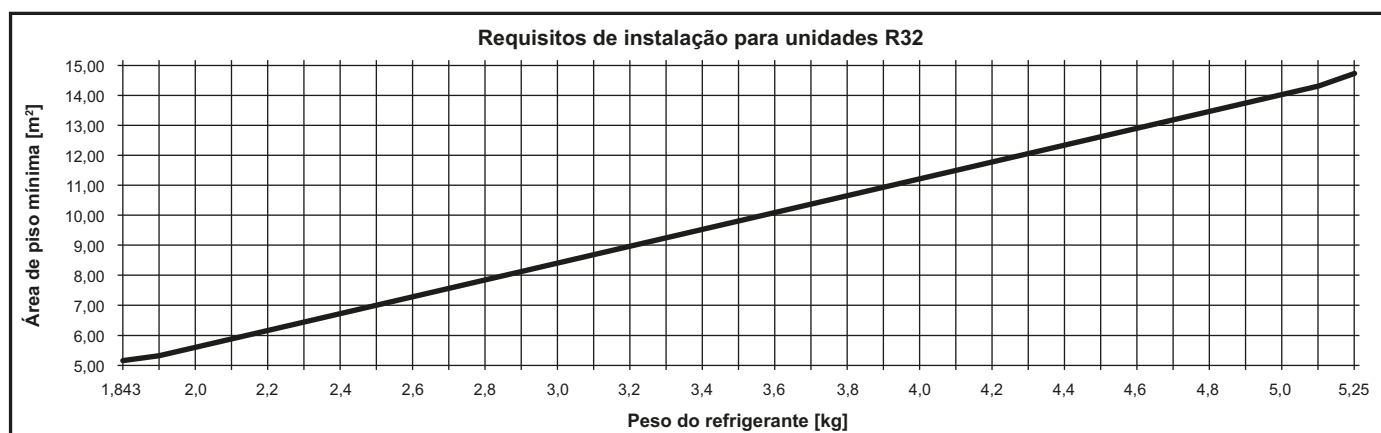
Para determinar a área de piso mínima, consulte a tabela ou o gráfico abaixo.

(1) Dependendo da quantidade de refrigerante (**m**), a área de piso mínima é (**A_{min}**).

INFORMAÇÕES:

- Se o valor exato necessário para a quantidade do refrigerante (**m**) não se encontrar listada abaixo, utilize o valor mais alto mais próximo.
- Caso a carga total de refrigerante no sistema seja >5,25 kg, consulte "Para determinar a área de piso mínima" nas **Precauções de segurança gerais** da unidade de exterior.

Área de piso mínima para unidade de interior.		Área de piso mínima para unidade de interior.	
m_c [kg]	A_{min} [m²]	m_c [kg]	A_{min} [m²]
≤1,842	Sem requisitos.	3,5	9,81
1,843	5,16	3,6	10,09
1,9	5,32	3,7	10,37
2,0	5,60	3,8	10,65
2,1	5,88	3,9	10,93
2,2	6,16	4,0	11,21
2,3	6,44	4,1	11,49
2,4	6,72	4,2	11,77
2,5	7,01	4,3	12,05
2,6	7,29	4,4	12,33
2,7	7,57	4,5	12,61
2,8	7,85	4,6	12,89
2,9	8,13	4,7	13,17
3,0	8,41	4,8	13,45
3,1	8,69	4,9	13,73
3,2	8,97	5,0	14,01
3,3	9,25	5,1	14,29
3,4	9,53	5,25	14,71



4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE INTERIOR

⚠ ADVERTÊNCIA

- Utilize apenas acessórios, equipamento opcional e peças sobresselentes fabricadas ou aprovadas pela DAIKIN.
- A instalação deverá ser executada por um instalador, sendo que a escolha dos materiais e a instalação devem estar em conformidade com a legislação aplicável.

Na Europa, a norma aplicável que deverá ser utilizada é a EN378.

Instruções para equipamento que utiliza refrigerante R32

- NÃO furar ou queimar.
- NÃO utilize quaisquer meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar o equipamento diferentes dos recomendados pelo fabricante.
- Tenha em atenção que o refrigerante R32 é inodoro.

⚠ PRECAUÇÃO

- NÃO reutilize uniões que já tenham sido utilizadas.
- As uniões efetuadas na instalação entre partes do sistema de refrigerante devem estar acessíveis para efeitos de manutenção.

«Procedimento de fixação»

- Uma vez que a unidade interior é verticalmente alta, tire medidas para evitar que a unidade caia de acordo com o seguinte método:

1. Eleve o dispositivo de fixação da grelha.

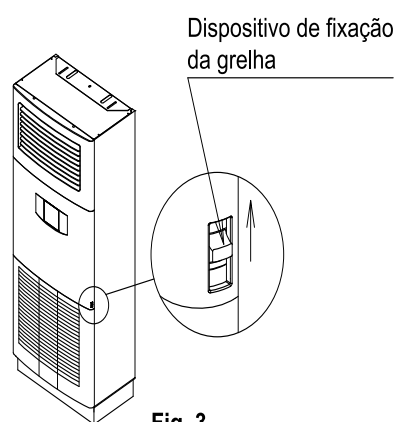


Fig. 3

2. Desmonte a grelha de sucção.

Retire os parafusos (direito e esquerdo, total 2) que seguram o prendedor da grelha. Em seguida, (1) incline a grelha para a frente e (2) levante-a para cima.

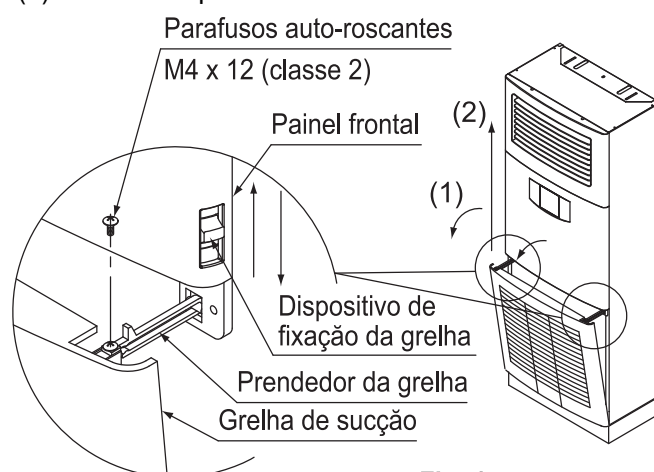
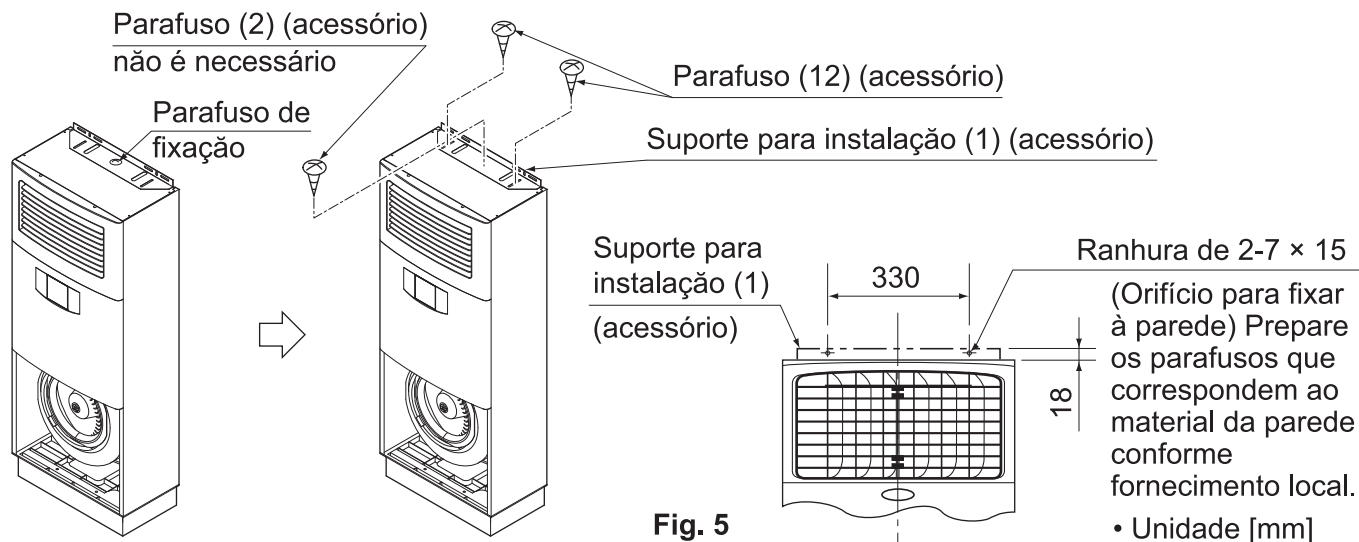


Fig. 4

3. Para uma instalação normal.

Retire o parafuso (2) fixando o suporte para instalação (1) ao painel superior. Altere a direção de montagem do suporte, conforme ilustrado na figura abaixo, e fixe-o ao painel superior com os parafusos (12). Fixe então a o suporte à parede com os parafusos adequados (fornecimento local).

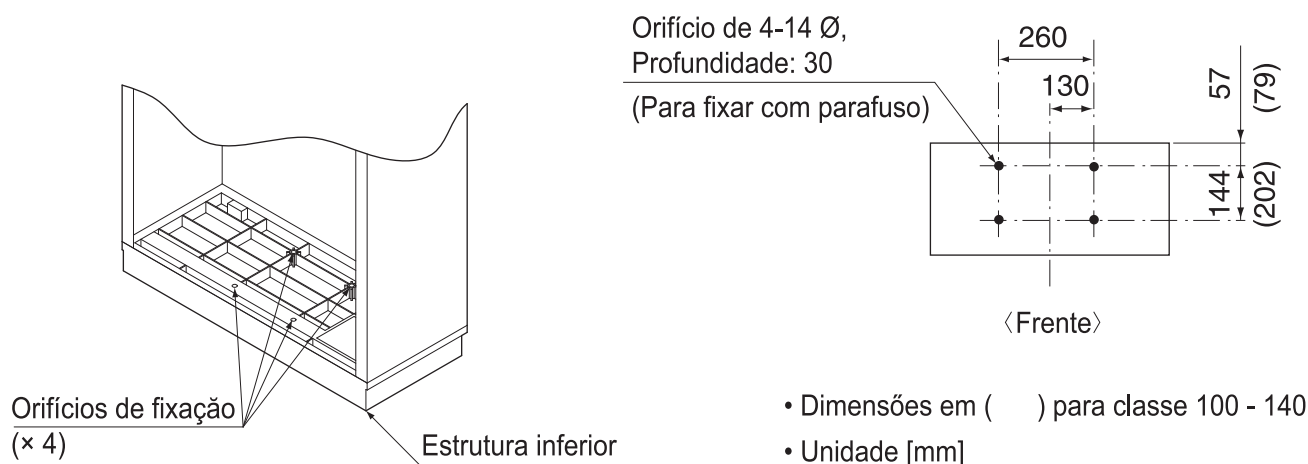
- Os parafusos (2) não são utilizados.



4. Ao instalar a unidade num local onde é necessária resistência a sismos.

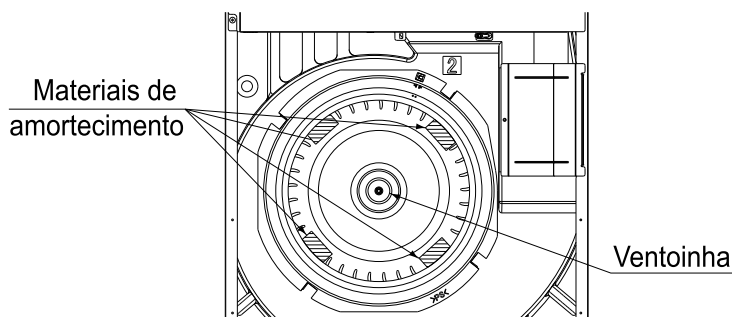
Para além do método de fixação indicado à esquerda, fixe a estrutura inferior à base com os parafusos de fixação (fornecimento local). Foram preparados quatro orifícios para os parafusos de fixação na placa inferior.

- Use os locais indicados no padrão de instalação (9) (parte do material de embalagem).



5. Retire os materiais de amortecimento da ventoinha.

Se não forem retirados, poderão provocar o mau funcionamento da ventoinha. (4 locais)



«Como instalar material à prova de orvalho (apenas quando ligado com o RZQSG71L e o RZASG71)»

- Para facilitar o trabalho, coloque as 5 aletas horizontais superiores para cima e as 3 aletas inferiores para baixo. Em seguida, coloque o material à prova de condensação fornecido (10) na terceira aleta horizontal a contar de baixo, conforme indicado na Fig. 8. Se o material não for colocado no local correto, poderá pingar água da condensação.

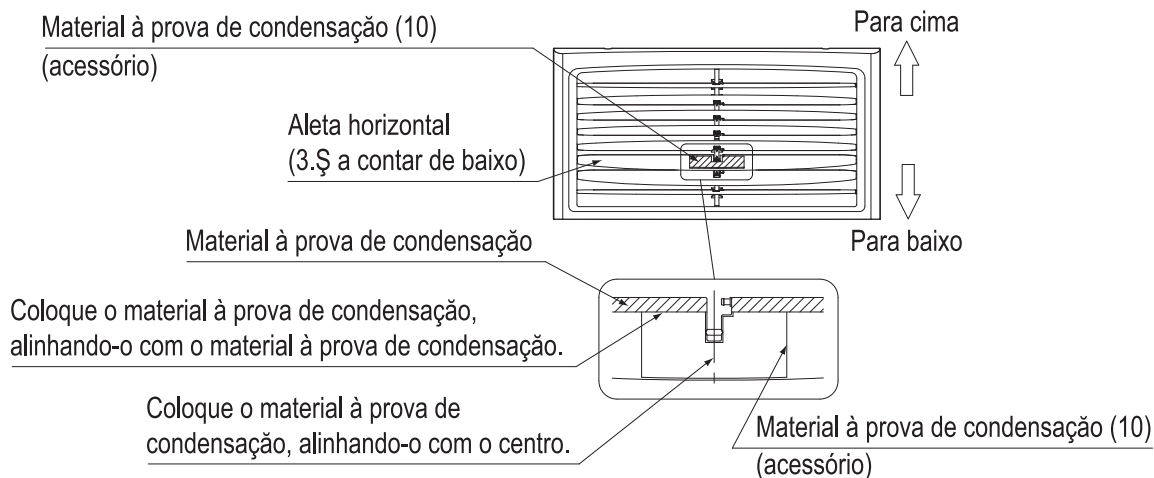


Fig. 8

5. TUBAGEM DO REFRIGERANTE

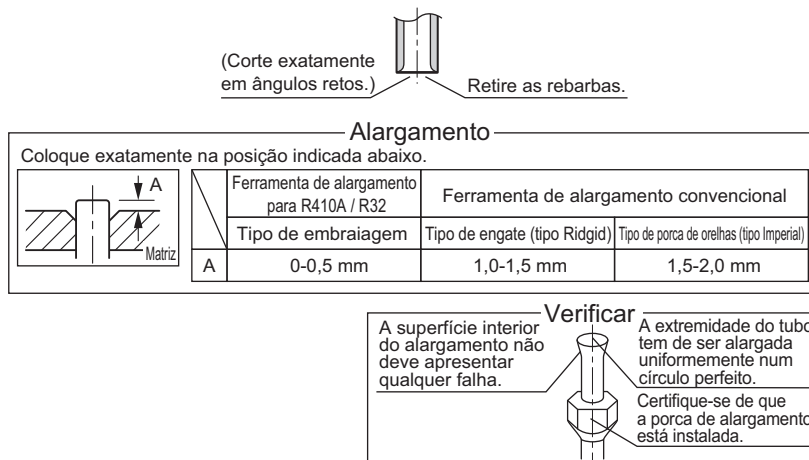
«Para obter informações sobre a tubagem de refrigerante das unidades de exterior, consulte o manual de instalação que acompanha a unidade de exterior.»

«Certifique-se de que aplica o isolamento térmico tanto no tubo do gás como no tubo do líquido. Um isolamento incompleto pode resultar em fugas de água. A resistência térmica do isolamento para a tubagem de gás deve ser de 120°C ou superior.

Num ambiente de elevada humidade, reforce o isolamento da tubagem do refrigerante. Se o isolamento for insuficiente, poderá haver formação de condensação na superfície do isolamento.»

⚠ PRECAUÇÃO

- Na ligação alargada, utilize um cortador de tubo e ferramentas de alargamento para R32/R410A.
- Proteja ou feche a tubagem de refrigerante para evitar danos mecânicos.
- Aplique óleo éter ou óleo éster no interior da secção de alargamento antes de ligar.
- Para impedir a entrada de pó, humidade ou outra matéria estranha no tubo, aperte a extremidade do mesmo ou cubra-a com fita.
- Não misture nada, salvo o refrigerante especificado, como ar, etc., no interior do circuito do refrigerante. Se houver fugas de refrigerante durante os trabalhos numa unidade, ventile imediata e exaustivamente o compartimento.
- Certifique-se de que a instalação da tubagem de refrigerante está em conformidade com a legislação aplicável. Na Europa, a EN378 é a norma aplicável.



- A unidade exterior está carregada com refrigerante.
- A tubagem do refrigerante pode ser retirada a partir do seguinte lado da unidade.
Lado esquerdo, Lado direito, Lado posterior, Lado inferior
Tem de decidir qual o lado por onde pretende retirar a tubagem do refrigerante.
- Certifique-se de que utiliza uma chave de bocas e uma chave dinamométrica em conjunto, conforme ilustrado no desenho, ao ligar ou desligar tubos da unidade. **(Consulte a Fig. 9)**
- * Se não utilizar uma chave-inglesa, pode danificar a cabeça da porca abocardada e pode ocorrer uma fuga de gás devido a um aperto incorreto.
- Quando instalar a porca de união alargada, aplique óleo éter ou óleo éster no interior da secção de alargamento e rode a porca 3-4 voltas à mão antes de fazer o aperto final. **(Consulte a Fig. 10)**

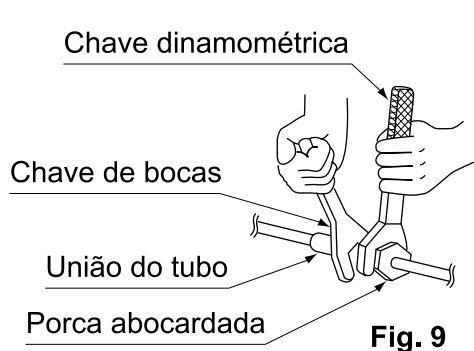


Fig. 9

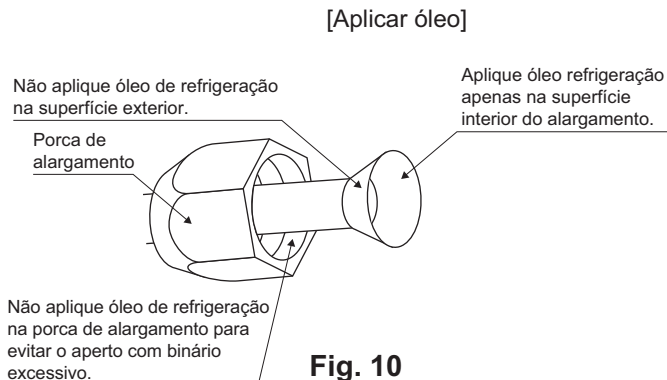
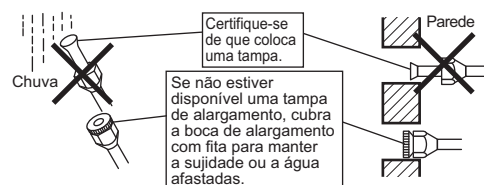


Fig. 10

⚠ PRECAUÇÃO

Tenha cuidado para não danificar a secção alargada.

Binário de aperto da porca de alargamento				
Lado do gás				Lado do líquido
Classe 20, 25, 35	Classe 50, 60	Classe 71 R410A	Classe 71 R32	1/4 pol.
3/8 pol.	1/2 pol.	1/2 pol.	5/8 pol.	
32,7-39,9 N • m (330-407 kgf • cm)	49,5-60,3 N • m (505-615 kgf • cm)	49,5-60,3 N • m (505-615 kgf • cm)	61,8-75,4 N • m (630-770 kgf • cm)	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)



Cuidados a ter ao manusear os tubos

1. Proteja a extremidade aberta do tubo quanto a pó e humidade.
2. Todas as dobragens de tubos devem ser tão ligeiras quanto possível. Utilize um dobra-tubos para a dobragem.

⚠ PRECAUÇÃO

O aperto excessivo pode danificar o alargamento e provocar fugas de refrigerante.

Quando não tiver uma chave dinamométrica, utilize a Tabela 2 como regra geral.

Quando está a apertar a porca abocardada com uma chave-inglesa, existe um ponto em que o binário de aperto aumenta de repente.

A partir desse ponto, continue a apertar a porca abocardada até ao ângulo indicado abaixo:

(Consulte a Tabela 2)

Depois de ter terminado o trabalho, certifique-se de que não existem fugas.

A não ser que aperte como está nas instruções, (se estiver pouco apertada), poderá levar a fugas do refrigerante (fuga lenta) e causar avaria no aparelho (tal como um aquecimento ou refrigeração insuficientes).

Tabela 2

Tamanho do tubo	Ângulo para dar mais aperto	Comprimento do braço da ferramenta recomendado
Ø9,5 (3/8")	60 a 90 graus	Aprox. 200 mm
Ø15,9 (5/8")	30 a 60 graus	Aprox. 300 mm

Seleção de cobre e materiais de isolamento térmico

- Quando utilizar encaixes e tubos de cobre comercial, respeite o seguinte:

1. Material de isolamento: espuma de polietileno

Taxa de transferência de calor: 0,041 a 0,052 W/mK

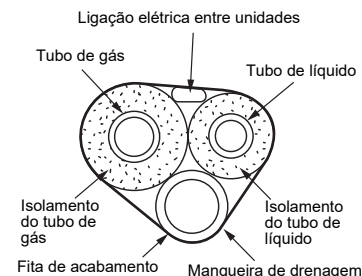
(0,035 a 0,045 kcal/mh°C)

A temperatura da superfície do tubo de gás refrigerante atinge 110°C no máx.

Selecione materiais de isolamento térmico que suportem esta temperatura.

2. Certifique-se de que efetua o isolamento da tubagem de gás e de líquido e que providencia as dimensões de isolamento apresentadas abaixo.

Lado do gás	Lado do líquido
D. E. 15,9 mm	D. E. 9,5 mm
Raio de dobra mínimo - 30 mm ou superior	
Espessura de 0,8 mm (C1220T-O)	Espessura de 0,5 mm



Isolamento térmico do tubo de gás	Isolamento térmico do tubo de líquido
D. E. 15,9 mm	D. I. 10-14 mm
D. I. 17-21 mm	
Espessura ≥ 13 mm	Espessura ≥ 10 mm

3. Utilize isolamento térmico separado para os tubos de gás e líquido refrigerante.

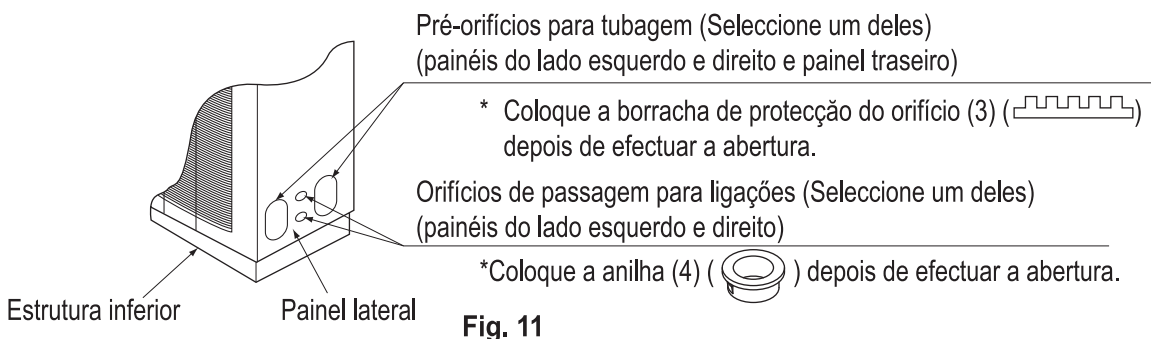
1. Como efetuar a tubagem do refrigerante.

- Solte o retentor de tubo. (Consulte a Fig. 12)

«Em caso de tubagem esquerda ou direita»

- Abra os pré-orifícios no painel lateral direito (esquerdo). (Consulte a Fig. 11)
- Coloque a tubagem (refrigerante e drenagem) e as ligações elétricas (ligar as unidades exterior e interior) através dos orifícios no painel lateral.

(Consulte as dimensões indicadas na Fig. 15, 16 para formar a tubagem do refrigerante.)



«Em caso de tubagem traseira»

- Abra os pré-orifícios no painel traseiro. (Consulte a Fig. 14)
 - Coloque a tubagem (refrigerante e drenagem) e as ligações elétricas (ligar as unidades exterior e interior) através dos orifícios no painel posterior.
- (Consulte as dimensões indicadas na Fig. 15, 16 para formar a tubagem do refrigerante.)

— ! PRECAUÇÃO —

No caso de tubagem posterior, tenha cuidado para não danificar o fio condutor do motor da ventoinha.

Ao abrir o pré-orifício, tenha cuidado para não danificar o fio condutor do motor da ventoinha com o corte da placa de aço. (Consulte a Fig. 17).

«Em caso de tubagem para baixo»

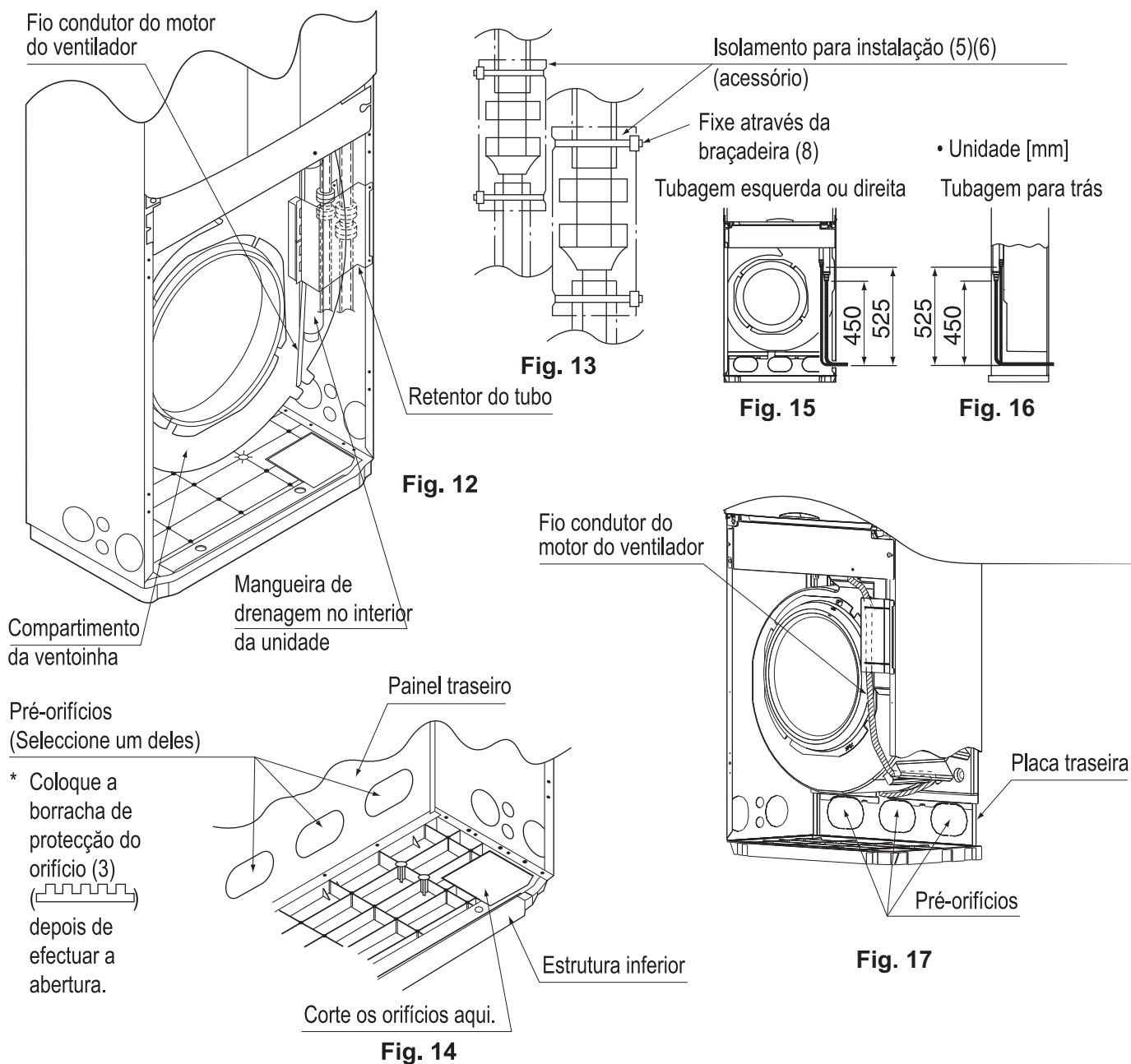
- Abra orifícios na área indicada na estrutura basal. (Consulte a Fig. 14)
- Coloque a tubagem (refrigerante e drenagem) e as ligações elétricas (ligar as unidades exterior e interior) através dos orifícios na estrutura inferior.

⚠ PRECAUÇÃO

Tenha cuidado para não danificar o compartimento da ventoinha ao colocar a tubagem.

O compartimento da ventoinha é fabricado em poliestireno expandido.

Tenha cuidado para não danificar o compartimento da ventoinha com as extremidades dos tubos ao instalar a unidade interior.



- Após concluir a tubagem de refrigerante e a instalação elétrica, fixe a tubagem de refrigerante, a mangueira de drenagem da unidade de interior, o cabo que liga as unidades de interior e exterior e o fio de terra em conjunto com a placa de fixação de tubagem (**Consulte a Fig. 12**). Durante este trabalho, a tubagem do refrigerante que entra na unidade interior pode entrar em contacto com a grelha de sucção. Portanto, certifique-se de que a tubagem do refrigerante não sai da placa de retenção da tubagem.
(Relativamente às ligações elétricas, consulte "8. TRABALHOS DE INSTALAÇÃO ELÉTRICA".)
- Após terminar a verificação das ligações das tubagens quanto a fugas, efetue o isolamento térmico. (**Consulte a Fig. 13**)
- Efetue o isolamento térmico dos tubos de líquido e de gás com o isolamento para instalação (5) e (6). (Aperte ambas as extremidades do isolamento para instalação (5) e (6) com a braçadeira (8).)

⚠ PRECAUÇÃO

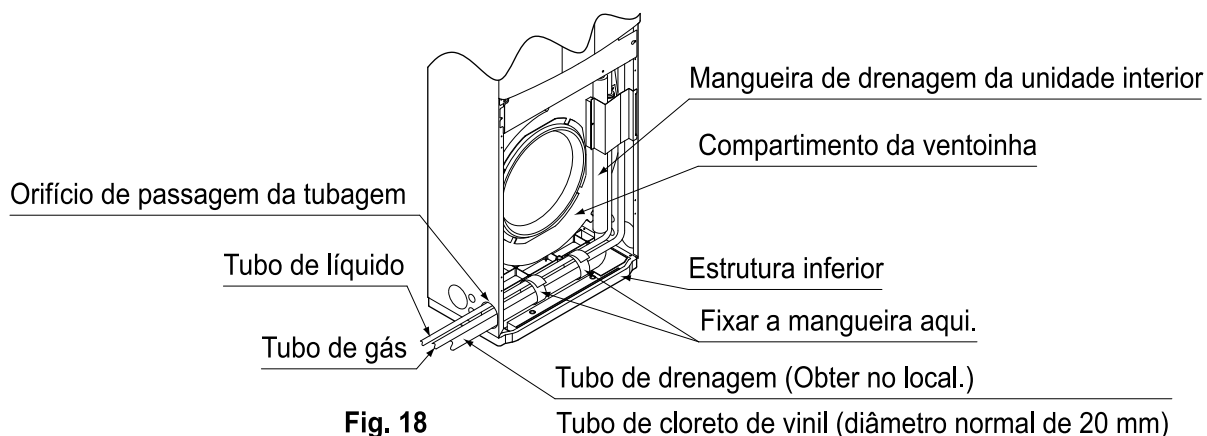
- Certifique-se de que isola quaisquer tubagens de campo até à ligação da tubagem no interior da unidade. Qualquer tubagem exposta pode causar condensação ou queimaduras, se tocada, e pode ocorrer um choque elétrico ou incêndio se tocar nas ligações.
- Ao realizar o ensaio de fugas para a unidade interior e para a tubagem entre unidades após a unidade interior ter sido instalada, certifique-se de que consulta o manual de instalação ou o guia técnico da unidade interior quanto à pressão de teste de fugas e quanto à instalação da tubagem do refrigerante.
- A falta de refrigerante devido à purga de ar ou o não carregamento de refrigerante adicional poderão causar o mau funcionamento da unidade (não refrigera ou aquece o suficiente).

Para a instalação da tubagem do refrigerante, certifique-se de que consulta o manual de instalação para a unidade exterior ou o guia técnico.

6. TRABALHOS DE TUBAGEM DE DRENAGEM

1. Enramar a tubagem de drenagem.

A tubagem de drenagem deve garantir uma drenagem adequada. Ademais, observe o seguinte para prevenir vazamentos.



⚠ PRECAUÇÃO

- Para evitar força na mangueira de drenagem da unidade interior, certifique-se de que fixa a tubagem de drenagem de forma a que fique acondicionada na tubagem do refrigerante, conforme indicado na Fig. 18. Isto é necessário para evitar que o tubo de drenagem se solte e/ou evitar um mau isolamento. O tubo de drenagem tem de inclinar para baixo com um gradiente de 1/100 a partir da ligação do tubo de drenagem na unidade.
- O tubo de drenagem pode ficar entupido caso haja acumulação de água no seu interior.
- Poderá ocorrer condensação na tubagem e provocar uma fuga de água. Portanto, certifique-se de que isola a tubagem nos dois lugares seguintes:
 - (1) Toda a tubagem na divisão e no interior da unidade.
 - (2) Na ligação entre a mangueira de drenagem da unidade interior e a tubagem de drenagem local.

2. Depois de concluir o trabalho de tubagem, verifique se a drenagem flui sem problemas e se não existem fugas de água nas ligações.

- Despeje cuidadosamente cerca de 1 litro de água pela saída de descarga de ar, de forma que esta caia diretamente sobre o permutador térmico a um ângulo tal que a água não salpique. **(Consulte a Fig. 19)**

* Caso a água seja derramada muito depressa ou caso a pressão de água seja muito alta, a água passará pelo permutador de calor e pingar na ventoinha do motor logo abaixo.

* Caso a água chegue até a parede frontal interna, ocorrerá vazamento pelo assoalho.

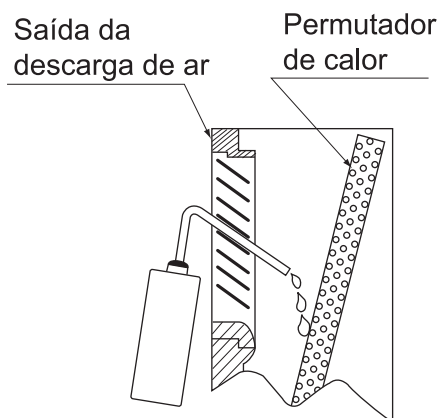
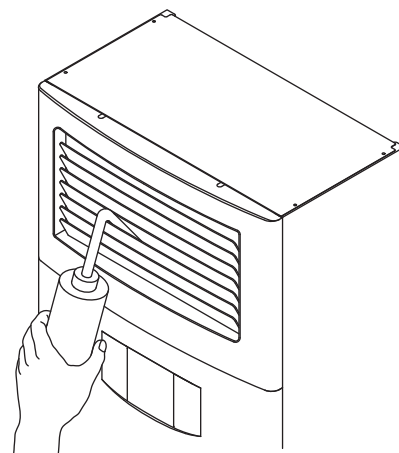


Fig. 19



⚠ PRECAUÇÃO

- A fim de prevenir a intrusão de animais de estimação, sele o orifício de penetração de tubos com massa ou material isolante térmico (fornecimento local).
- Ligações da tubagem de drenagem
Não ligue diretamente a tubagem de drenagem a esgotos que emanem cheiros a amoníaco. O amoníaco nos esgotos pode entrar na unidade interior através dos tubos de drenagem e, assim, oxidar o permutador térmico.

7. QUANDO O CONTROLO REMOTO OPCIONAL (modelo BRC1E) É UTILIZADO COMO PAINEL DE CONTROLO (Os controlos remotos exceto o BRC1E opcional não podem ser incorporados na unidade principal.)

- O controlo remoto opcional (BRC1E) pode ser incorporado nesta unidade e utilizado como um painel de controlo.

1. Abra o controlo remoto e ligue os fios do controlo remoto (acessório). Relativamente aos procedimentos de ligação, consulte o "manual de instalação do controlo remoto". (Não existe polaridade para os fios do controlo remoto.)

1) Retire a caixa superior.

Insira uma chave de fendas de cabeça plana na parte côncava da caixa inferior (a 2 posições) e, em seguida, retire a caixa superior.

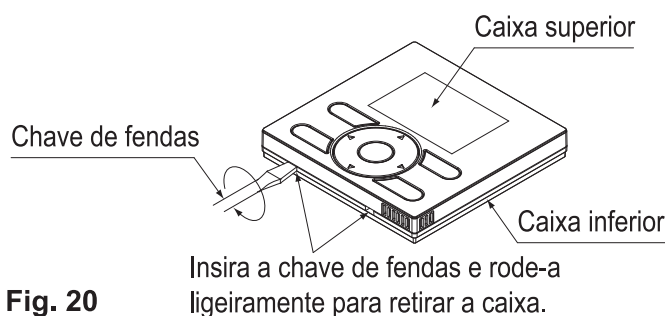


Fig. 20

⚠ PRECAUÇÃO

- A placa de circuito impresso do controlo remoto está presa à caixa superior. Tenha cuidado para não arranhar a placa com a chave de fendas.
- Tenha cuidado para que não entre qualquer líquido ou pó na placa de circuito impresso da caixa superior retirada.

2) Desligue a parte sombreada da caixa inferior e, em seguida, fixe a caixa à tampa (7) utilizando parafusos (11).

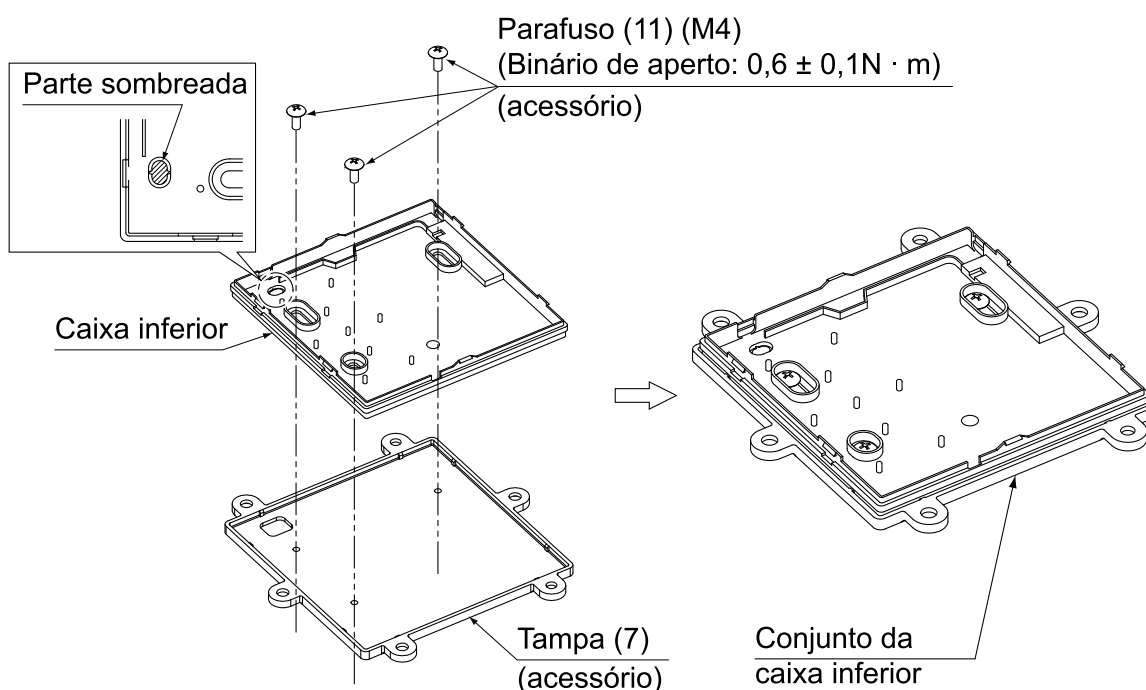


Fig. 21

3) Efetue as ligações do controlo remoto (acessório (13)).

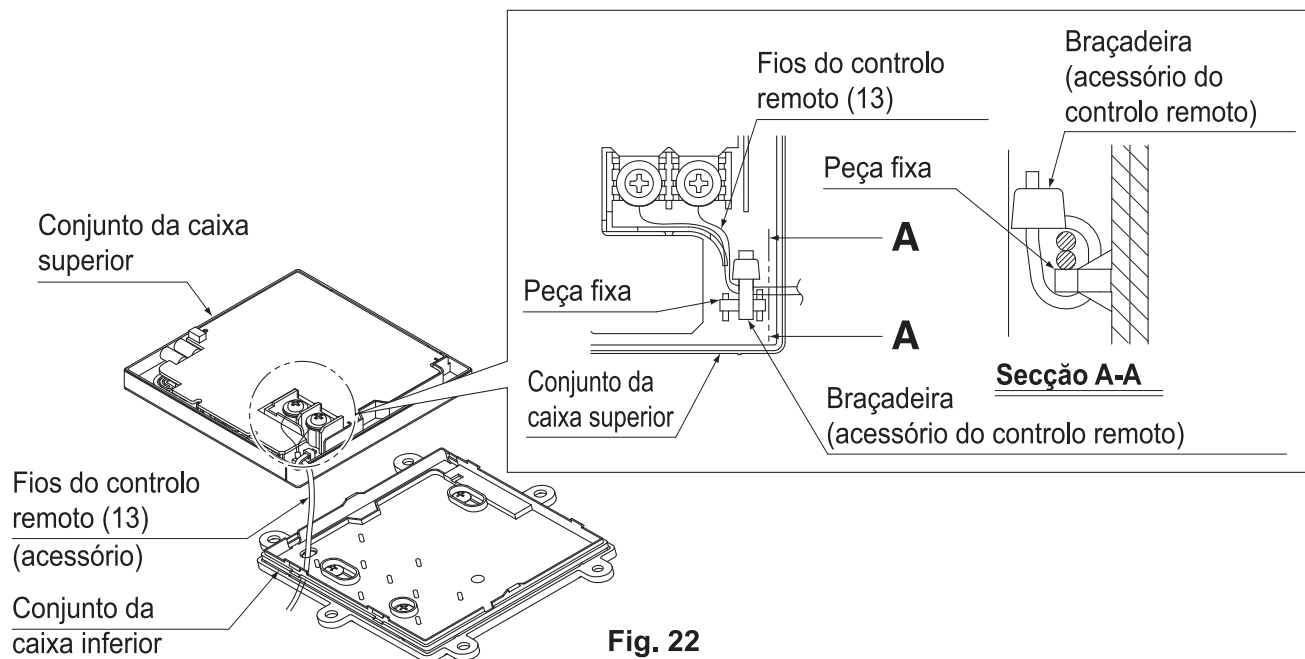


Fig. 22

4) Coloque e instale a caixa superior na caixa inferior enquanto alinha as patilhas (6 posições) com a caixa inferior.

- Tenha cuidado para não prender as ligações.
- Retire a folha de proteção presa à caixa superior.

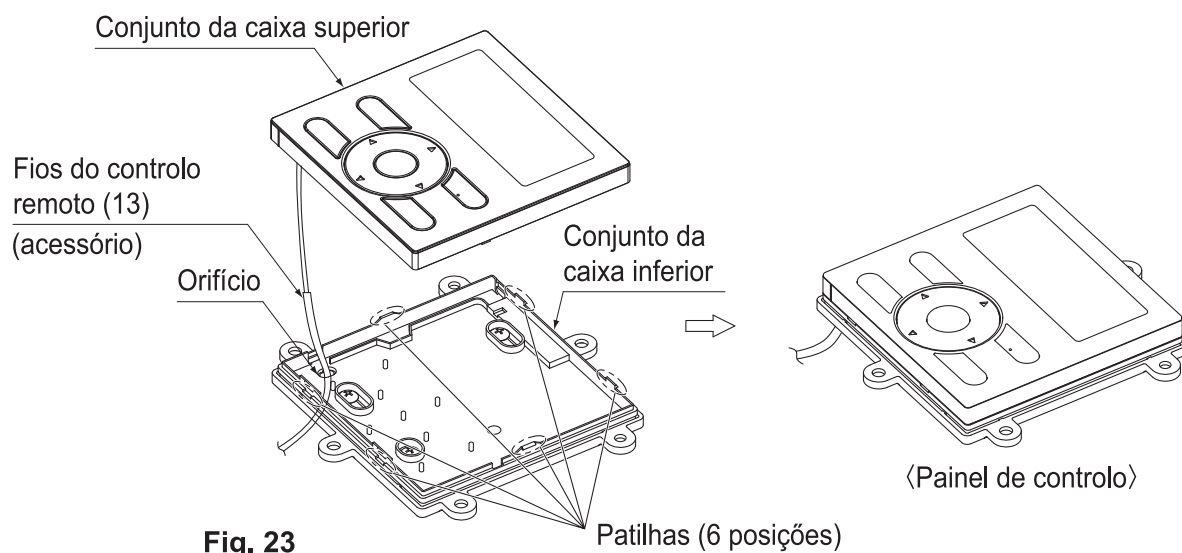


Fig. 23

2. Retire o painel dianteiro e, em seguida, retire a placa posterior presa ao lado posterior.

- Ao retirar o painel dianteiro, para evitar deixar cair o painel, segure firmemente o painel dianteiro enquanto o remove.

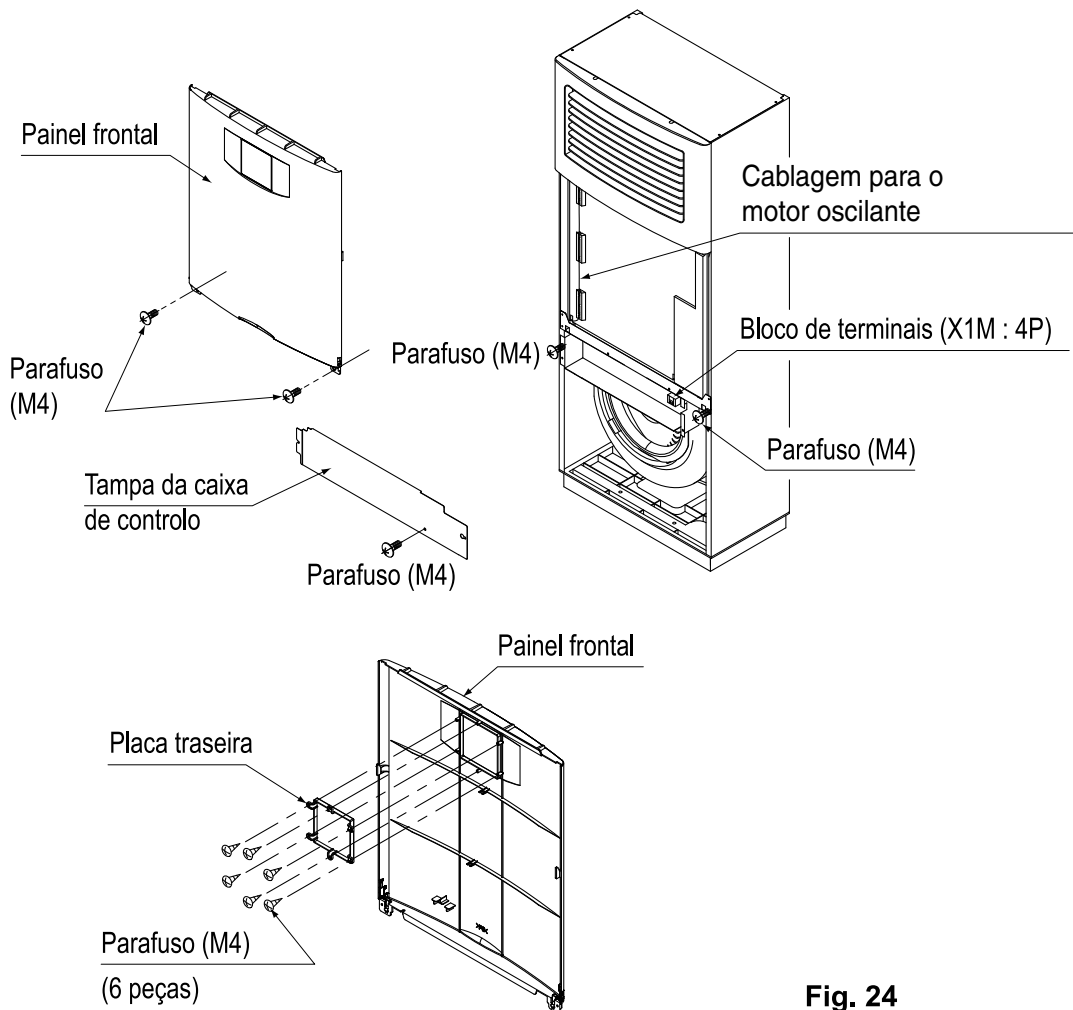


Fig. 24

NOTA

- Se o dispositivo de fixação da grelha sair enquanto retira o painel dianteiro, fixe o dispositivo de fixação da grelha conforme indicado abaixo.

1. Instale o dispositivo de fixação da grelha enquanto alinha o respetivo entalhe com a estria do painel dianteiro.
2. Baixe o dispositivo de fixação da grelha.

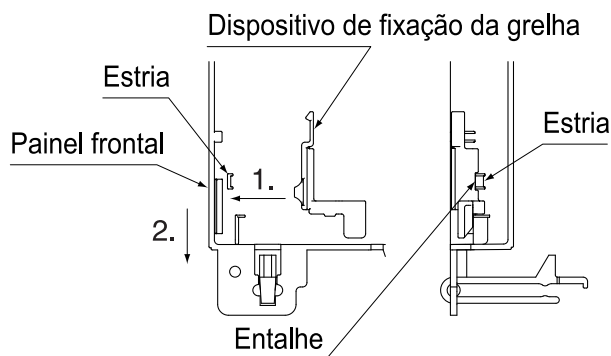


Fig. 25

3. Fixe o painel de controlo no lado posterior do painel dianteiro.

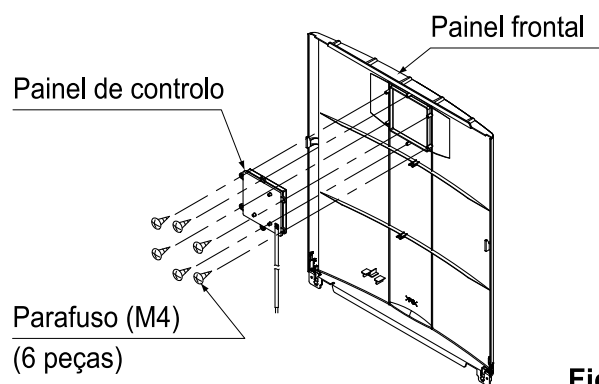


Fig. 26

4. Fixe as ligações do controlo remoto na guia e no entalhe. (Consulte a Fig. 27)

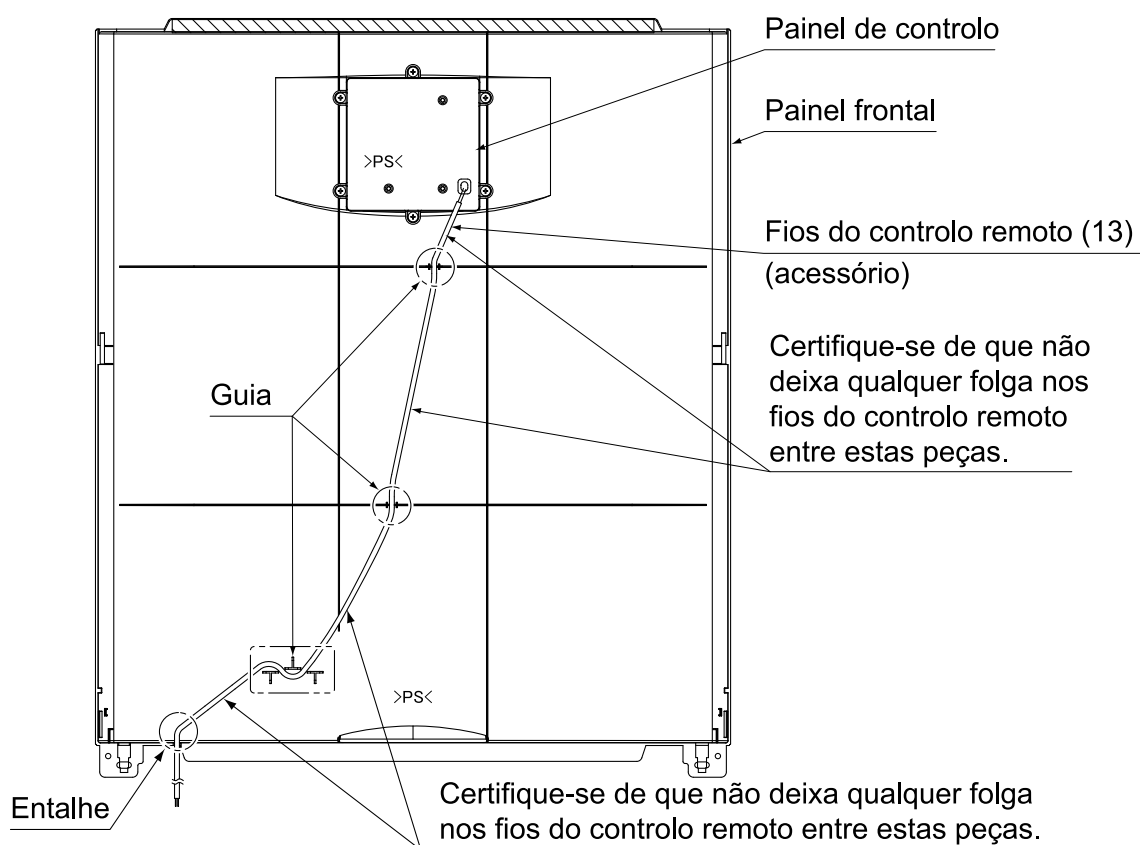


Fig. 27

5. Coloque novamente o painel dianteiro na posição de instalação original.

6. Retire a tampa da caixa de controlo e, em seguida, ligue os fios do controlo remoto aos terminais P1 e P2 (sem polaridade) do bloco de terminais (X1M).

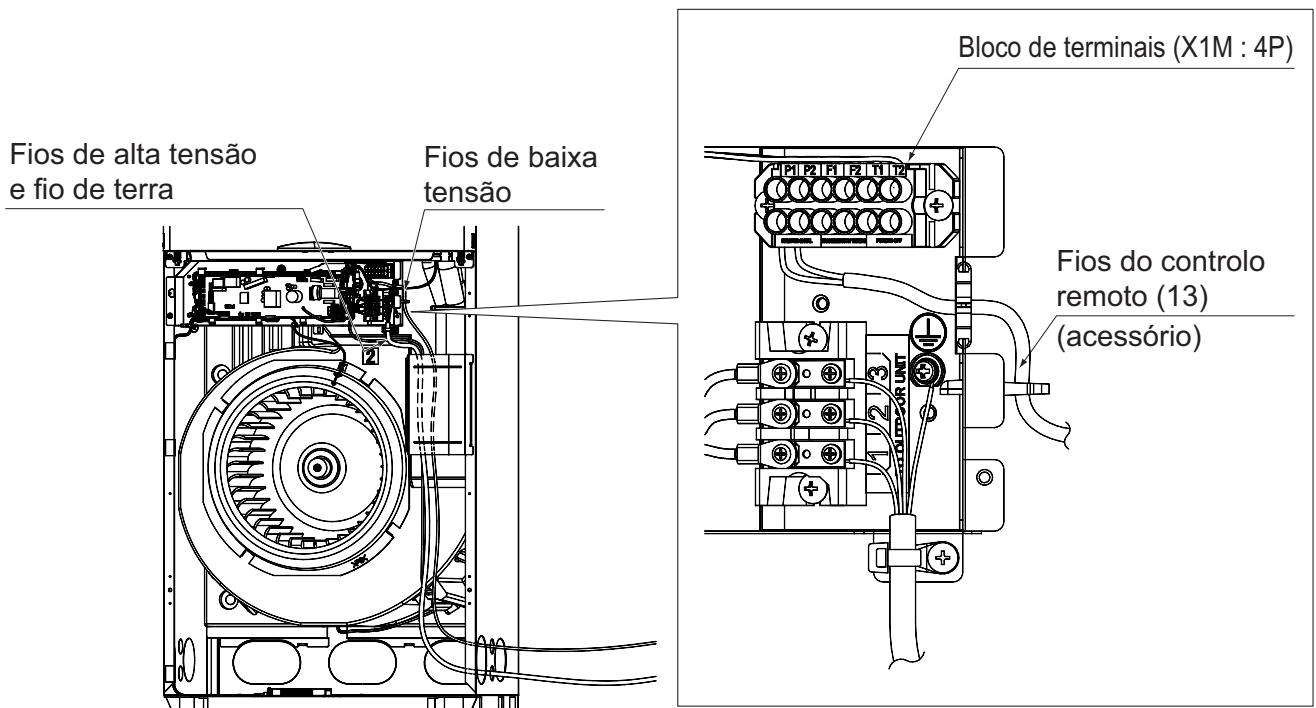


Fig. 28

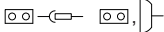
8. TRABALHOS DE INSTALAÇÃO ELÉTRICA

8-1 INSTRUÇÕES GERAIS

- Os trabalhos de instalação elétrica devem ser conduzidos por um eletricista autorizado pelas companhias de eletricidade (Só é permitido realizar trabalhos elétricos e ligações à terra a um eletricista com licença.)
- Todos os circuitos elétricos deverão ser executados por um eletricista autorizado.
- Um disjuntor de circuito capaz de cortar o suprimento de força de todo o sistema deverá ser instalado.
- Assegure-se que instala um disjuntor contra fugas para a terra na unidade exterior.
(Instale o disjuntor contra fugas para a terra para evitar choques elétricos e incêndios.)
- A tensão especificada para a ligação elétrica entre as unidades interior e exterior e entre as unidades interiores é de 220-240 V.
- Não ligue a alimentação (da unidade interior) até que todo o trabalho de instalação esteja completo.
- Assegure-se de aterrar o ar condicionado.
- Veja o manual de instalação que acompanha a unidade exterior para obter a medida dos cabos elétricos de fonte de força ligados à unidade exterior, a capacidade do disjuntor e interruptor e instruções para a instalação elétrica.
- Não ligue o fio terra aos tubos de gás, de água, para-raios ou fios terra de telefone.
 - Tubos de gás: podem causar explosões ou incêndios se tiverem fugas de gás.
 - Tubos de água: sem efeito de aterramento se for utilizada tubagem de vinil.
 - Fios terra de telefone ou para-raios: podem causar um potencial elétrico elevado na terra durante tempestades com relâmpagos.
- Para trabalhos de instalação elétrica, consulte também o "DIAGRAMA DE LIGAÇÕES ELÉTRICAS" na parte posterior da tampa da caixa de controlo.
- Nunca ligue o fio de alimentação à placa de bornes para o fio do controlo remoto, ou de outra forma todo o sistema pode ser danificado.
- Para pormenores acerca das ligações do controlo remoto, consulte o manual de instalação fornecido com o controlo remoto.
- Não toque no conjunto da placa de circuito impresso durante os trabalhos de instalação elétrica. De outro modo pode causar danos.
- Utilize um disjuntor de desativação de todos os polos com, pelo menos, 3 mm entre folgas nos pontos de regulação que proporcione total desativação em estado de sobretensão de categoria III.

Legenda do esquema elétrico unificado

Para a numeração e peças em questão, consulte o esquema elétrico na unidade. O N.º de peça é apresentado em numeração árabe, por ordem ascendente, para cada peça e é indicado na descrição geral sob o símbolo "" no código da peça.

	: DISJUNTOR		: LIGAÇÃO À TERRA DE PROTEÇÃO
	: LIGAÇÃO		: LIGAÇÃO À TERRA DE PROTEÇÃO (PARAFUSO)
	: CONECTOR		: RETIFICADOR
	: LIGAÇÃO À TERRA		: CONECTOR DO RELÉ
	: LIGAÇÕES ELÉTRICAS LOCAIS		: CONECTOR DE CURTO-CIRCUITO
	: FUSÍVEL		: TERMINAL
	: UNIDADE DE INTERIOR		: RÉGUA DE TERMINAIS
	: UNIDADE DE EXTERIOR		: BRAÇADEIRA

BLK : PRETO	GRN : VERDE	PNK : COR-DE-ROSA	WHT : BRANCO
BLU : AZUL	GRY : CINZENTO	PRP, PPL : ROXO	YLW : AMARELO
BRN : CASTANHO	ORG : LARANJA	RED : VERMELHO	

A*P	: PLACA DE CIRCUITO IMPRESSO	PM*	: MÓDULO DE ALIMENTAÇÃO
BS*	: BOTÃO ATIVAR/DESATIVAR, INTERRUPTOR DE FUNCIONAMENTO	PS	: FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE COMUTAÇÃO
BZ, H*O	: SINAL SONORO	PTC*	: PTC DO TERMÍSTOR
C*	: CONDENSADOR	Q*	: TRANSÍSTOR BIPOLAR DE PORTA ISOLADA (IGBT)
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*	: LIGAÇÃO, CONECTOR	Q*DI	: DISJUNTOR CONTRA FUGAS PARA A TERRA
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*		Q*L	: PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA
D*, V*D	: DÍODO	Q*M	: INTERRUPTOR TÉRMICO
DB*	: PONTE DE DÍODOS	R*	: RESISTOR
DS*	: INTERRUPTOR DIP	R*T	: TERMÍSTOR
E*H	: AQUECEDOR	RC	: RECETOR
F*U, FU* (PARA CARACTERÍSTICAS, CONSULTE A PCB NO INTERIOR DA UNIDADE)	: FUSÍVEL	S*C	: INTERRUPTOR DE LIMITE
FG*	: CONECTOR (LIGAÇÃO À TERRA DA ESTRUTURA)	S*L	: INTERRUPTOR DE FLUTUAÇÃO
H*	: CABLAGEM	S*NPH	: SENSOR DE PRESSÃO (ALTA)
H*P, LED*, V*L	: LÂMPADA PILOTO, DÍODO EMISSOR DE LUZ	S*NPL	: SENSOR DE PRESSÃO (BAIXA)
HAP	: DÍODO EMISSOR DE LUZ (MONITOR DE SERVIÇO VERDE)	S*PH, HPS*	: PRESSÓSTATO (ALTA PRESSÃO)
HIGH VOLTAGE	: ALTA TENSÃO	S*PL	: PRESSÓSTATO (BAIXA PRESSÃO)
IES	: SENSOR INTELLIGENT EYE	S*T	: TERMÓSTATO
IPM*	: MÓDULO DE ALIMENTAÇÃO INTELIGENTE	S*RH	: SENSOR DE HUMIDADE
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: RELÉ MAGNÉTICO	S*W, SW*	: INTERRUPTOR DE FUNCIONAMENTO
L	: ATIVO	SA*, F1S	: SUPRESSOR DE PICOS
L*	: SERPENTINA	SR*, WLU	: RECETOR DE SINAL
L*R	: REATOR	SS*	: INTERRUPTOR-SELETOR
M*	: MOTOR PASSO A PASSO	SHEET METAL	: PLACA FIXA DA RÉGUA DE TERMINAIS
M*C	: MOTOR DO COMPRESSOR	T*R	: TRANSFORMADOR
M*F	: MOTOR DO VENTILADOR	TC, TRC	: TRANSMISSOR
M*P	: MOTOR DA BOMBA DE DRENAGEM	V*, R*V	: VARÍSTOR
M*S	: MOTOR DE OSCILAÇÃO	V*R	: PONTE DE DÍODOS
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: RELÉ MAGNÉTICO	WRC	: CONTROLO REMOTO SEM FIOS
N	: NEUTRO	X*	: TERMINAL
n=*, N=*	: NÚMERO DE PASSAGENS ATRAVÉS DO NÚCLEO DE FERRITE	X*M	: RÉGUA DE TERMINAIS (BLOCO)
PAM	: MODULAÇÃO DA AMPLITUDE DE IMPULSO	Y*E	: SERPENTINA DA VÁLVULA DE EXPANSÃO ELETRÓNICA
PCB*	: PLACA DE CIRCUITO IMPRESSO	Y*R, Y*S	: SERPENTINA DA VÁLVULA SOLENOIDE DE INVERSÃO
		Z*C	: NÚCLEO DE FERRITE
		ZF, Z*F	: FILTRO DE RUÍDO

8-2 ESPECIFICAÇÕES PARA CABOS DE FORNECIMENTO LOCAL

Para fazer a instalação elétrica da unidade exterior, consulte o manual de instalação fornecido com a unidade exterior.

Os fios de transmissão e de controlo remoto são fornecidos no campo. **(Consulte a Tabela 3)**

As especificações das ligações elétricas são apresentadas na condição de que a ligação elétrica tem uma queda de tensão de 2%.

Table 3

Componente	Especificação
Fiação de unidades	Cabo de 4 condutores de 1,5 mm ² ~2,5 mm ² e aplicável para 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57) (NOTA 1)
Cabo do controlo remoto	Cabos de vinil com proteção ou cabos de 0,75 a 1,25 mm ² (fios de 2 condutores) Máximo 500 m* H03VV-F (60227 IEC 52) (NOTA 2)

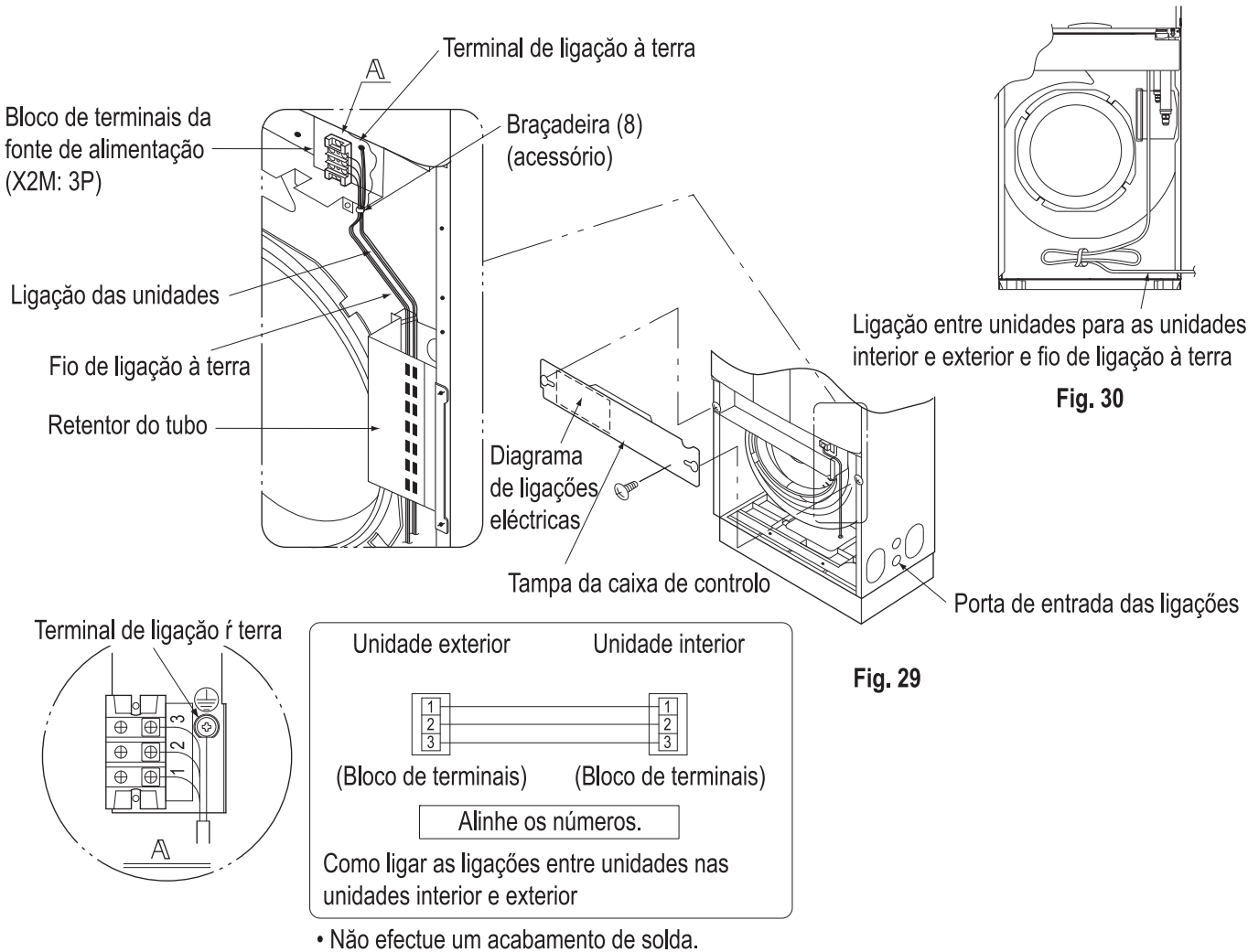
*Este comprimento é o comprimento prolongado total no sistema em caso de controlo de grupo.

NOTA

1. Apresenta o caso de quando tubos de conduta são utilizados. Quando os tubos de conduta não são utilizados, use H07RN-F (60245 IEC 66).
2. Cabo ou fio em vinil revestido (espessura de isolamento: 1 mm ou superior)

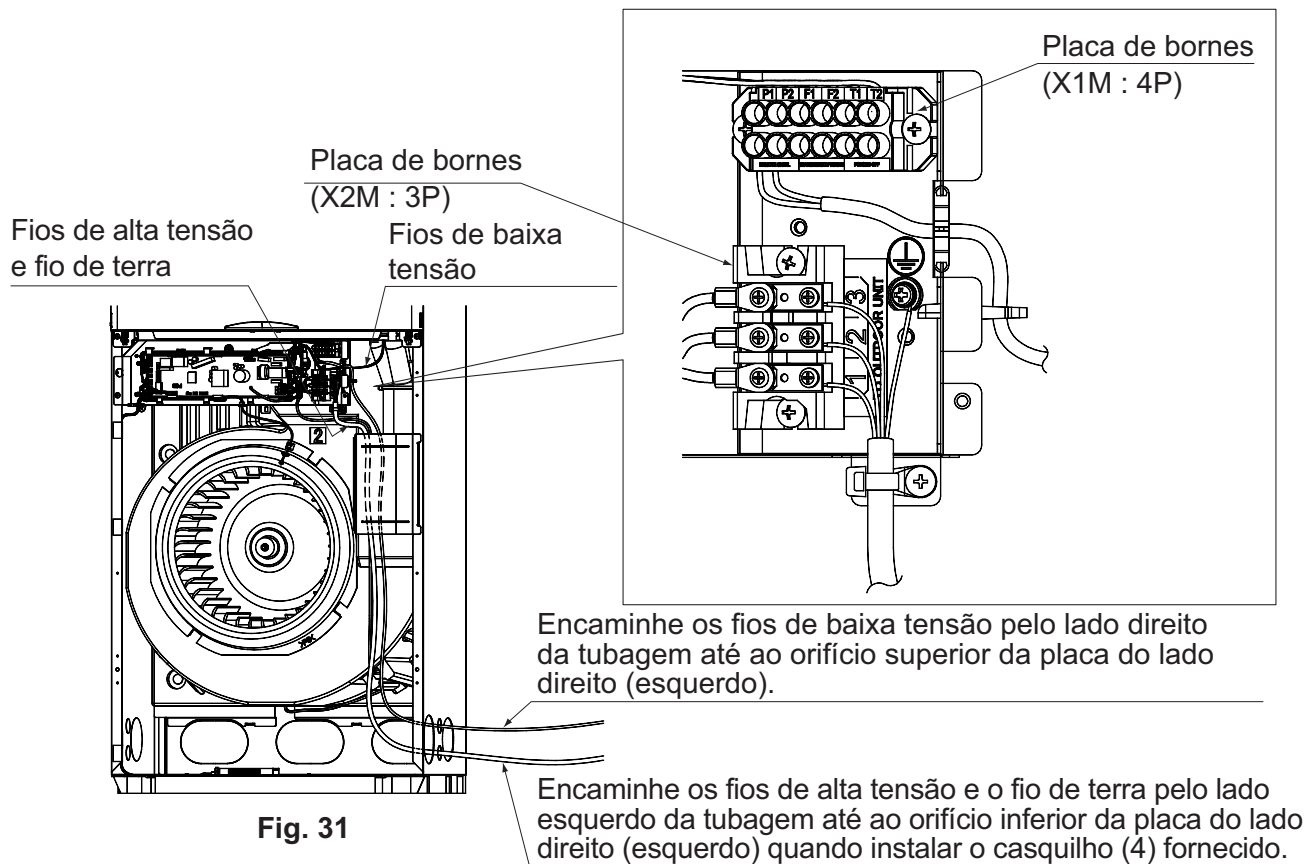
9. COMO LIGAR OS FIOS E EXEMPLO DE LIGAÇÃO

9-1 COMO LIGAR OS FIOS



«Métodos de ligação dos fios entre a unidade de interior e a unidade de exterior, do fio de terra e do fio do controlo remoto»

- Retire a tampa da caixa de controlo e o fixador do tubo conforme ilustrado na **Fig. 29** e ligue os fios nos números correspondentes do bloco de terminais (X2M: 3P) no lado direito da unidade. Ligue o fio de ligação à terra ao terminal de ligação à terra. Ao efetuar esta operação, arraste as ligações para a unidade através do orifício para as ligações e junte ao fio de ligação à terra utilizando a braçadeira (8).
- Ligue os fios do controlo remoto (fornecidos localmente) nos terminais P1 e P2 (sem polaridade) do bloco de terminais (X1M: 4P) e guie os fios para o exterior da unidade utilizando o percurso ilustrado na **Fig. 31**.
 - Passe os fios do controlo remoto no interior da placa de retenção da tubagem.
 - Encaminhe os fios de baixa tensão (fios do controlo remoto) 50 mm ou mais afastados dos fios de alta tensão (interligando os fios entre as unidades interior e exterior) e o fio de ligação à terra para que não passem pelo mesmo sítio. (**Consulte a Fig. 31**)



- Durante os trabalhos de instalação elétrica, disponha cuidadosamente as ligações elétricas de modo a que os fios não empurrem a tampa da caixa de controlo. Além disso, coloque a tampa sem prensar os fios entre a caixa e a tampa. (Se prensar os fios elétricos e/ou se a tampa não assentar devidamente, poderá provocar choques elétricos ou um incêndio.)
- Passe os fios de interligação e os fios de ligação à terra no interior da placa de prensagem da tubagem. Fios que ligam as unidades e o fio de ligação à terra ao retentor da tubagem. Arrume o excesso de comprimento dos fios na posição ilustrada na **Fig. 30**. Os fios podem entrar em contacto com outras peças, como a ventoinha, e a unidade interior pode ficar danificada.
- Para evitar a intrusão de pequenas criaturas, vede a saída das ligações com massa ou material isolante térmico (fornecimento local) sem deixar folgas. (Caso pequenas criaturas, tais como insetos, entrem na unidade, poderão causar um curto-circuito na caixa de controlo.)

— ⚠ PRECAUÇÃO —

Utilize terminais de engaste redondos para ligação ao bloco de terminais da fonte de alimentação. (**Consulte a Fig. 32**)

No caso de não poder ser utilizado devido a razões incontornáveis, certifique-se de que cumpre as seguintes instruções.

- Não conete cabos de bitolas diferentes para o mesmo terminal de força. (Uma conexão mal feita pode causar um super aquecimento.) (**Consulte a Fig. 33**)
- Nas ligações elétricas, certifique-se de que os fios indicados são utilizados. Além disso, fixe os fios de modo que forças externas não possam ser aplicadas nos terminais.

- Utilize uma chave de fendas adequada para apertar os parafusos do terminal. As chaves de fendas pequenas danificam a cabeça dos parafusos e não conseguem apertar os parafusos devidamente.
- Se os parafusos de terminais forem apertados em demasia, os parafusos poderão ser danificados.
- O binário de aperto de cada parafuso de terminal está indicado na Tabela 4.
- Se for utilizado um fio torcido, não efetue um acabamento de solda.

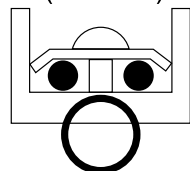
Tabela 4

Binário de aperto (N·m)	
Placa de bornes para os fios do controlo remoto	0,79~0,97
Bloco de terminais para o cabo entre as unidades	1,18~1,44
Terminal de ligação à terra	1,18~1,44



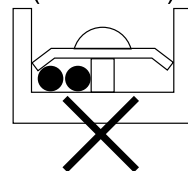
Fig. 32

Ligue fios do mesmo calibre a ambos os lados. (CERTO)



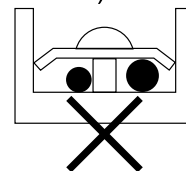
CERTO

Não ligue fios do mesmo calibre a um lado. (ERRADO)



ERRADO

Não ligue fios de calibres diferentes. (ERRADO)



ERRADO

Fig. 33

9-2 EXEMPLO DE LIGAÇÕES

⚠ PRECAUÇÃO

Assegure-se que instala um disjuntor contra fugas para a terra na unidade exterior. Isto serve para evitar choques elétricos e incêndios.

Para fazer a instalação elétrica da unidade exterior, veja o manual de instalação que acompanha a unidade.
Confirme o tipo de sistema.

- **Tipo de par:** 1 controlo remoto controla 1 unidade de interior (sistema padrão). (Consulte a Fig. 34)
- **Controlo de grupo:** 1 controlo remoto controla até 16 unidades interiores (Todas as unidades interiores operam de acordo com o controlo remoto). (Consulte a Fig. 35)
- **Controlo com 2 controlos remotos:** 2 controlos remotos controlam 1 uma unidade de interior. (Consulte a Fig. 37)

Tipo par

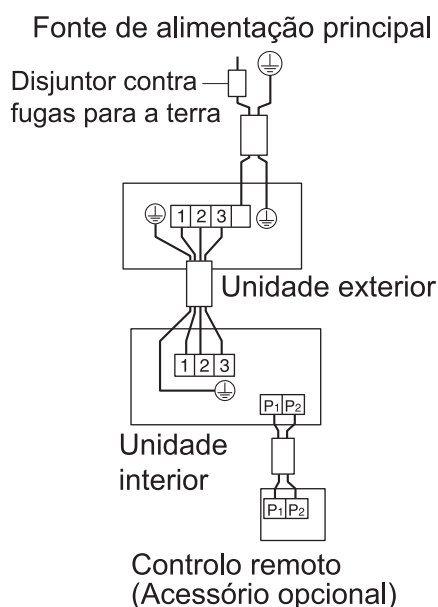


Fig. 34

Controlo de grupo

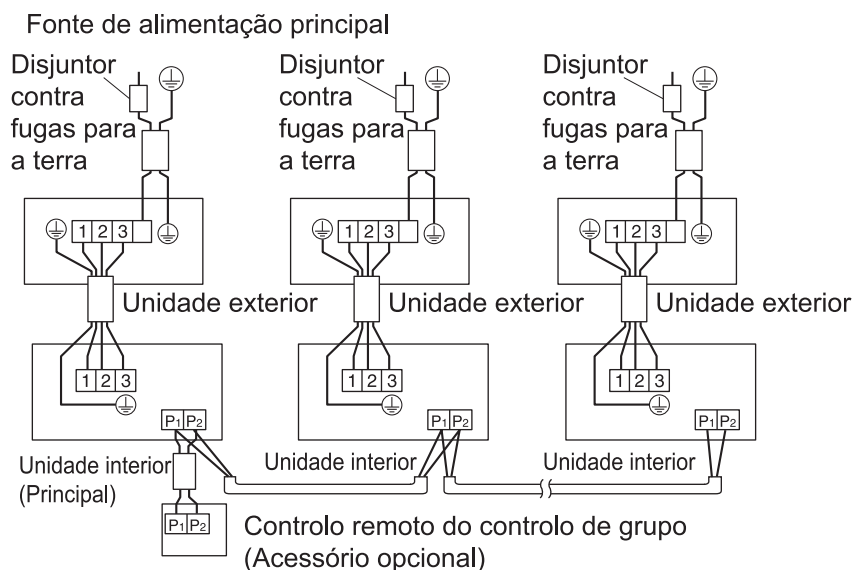


Fig. 35

Ao implementar controlo de grupo

- Ao utilizar como uma unidade par, pode efetuar um controlo simultâneo de arranque/paragem (grupo) até 16 unidades com o controlo remoto. **(Consulte a Fig. 36)**
- Neste caso, todas as unidades interiores do grupo irão funcionar de acordo com o controlo remoto de controlo do grupo.
- O funcionamento térmico é eficaz apenas para a unidade interior à qual o controlo remoto está ligado.

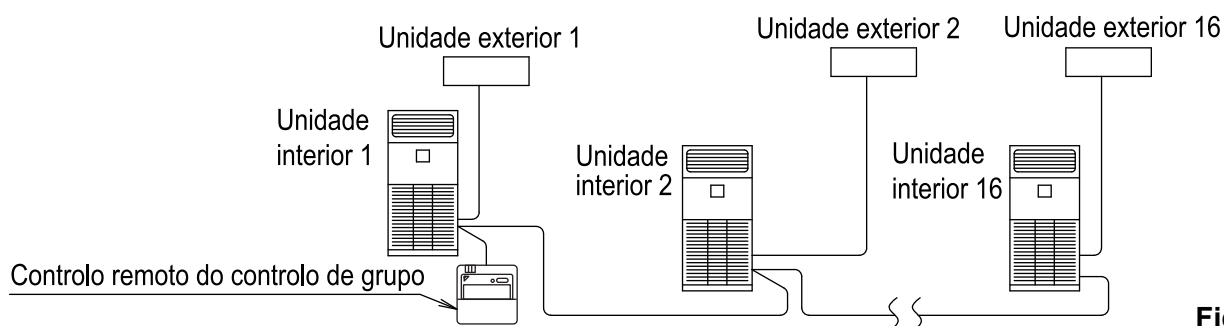


Fig. 36

Método de Ligação

- (1) **Retire a tampa da caixa de controlo.** (Consulte "9. COMO LIGAR OS FIOS E EXEMPLO DE LIGAÇÃO".)
- (2) Disponha de forma cruzada entre os terminais (P1, P2) no interior da caixa de controlo para o controlo remoto. (Não existe polaridade.) **(Consulte a Fig. 35 e a Tabela 3)**

Controlo através de 2 controlos remotos

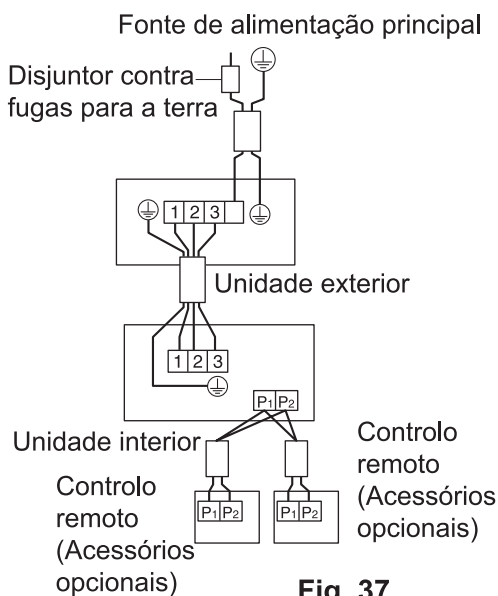
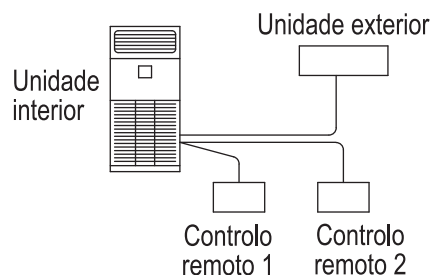


Fig. 37



Controlo através de dois controlos remotos (Controlar 1 unidade interior através de 2 controlos remotos)

- Quando usar 2 controlos remotos, um deve ser ajustado para "PRINCIPAL" e o outro para "SECUNDÁRIA".

MUDANÇA PRINCIPAL/SECUNDÁRIA

- Se for utilizado o controlo remoto tipo BRC1E, consulte o manual anexo ao controlo remoto.

Se o controlo remoto for um controlo com ligações, altere a definição do interruptor da seguinte forma:

- Insira uma chave de fendas de cabeça plana na folga entre a caixa superior e a parte côncava da caixa inferior e, em seguida, retire a caixa superior. (2 locais) (A placa de circuito impresso está anexada à parte superior do controlo remoto.) (Consulte a Fig. 38)
- Rode o interruptor de comutação main/sub (principal/secundário) numa das duas placas de circuito impresso de controlo remoto para "S". (Deixe o interruptor do outro controlo remoto ajustado em "M".) (Consulte a Fig. 39)

Fig. 38

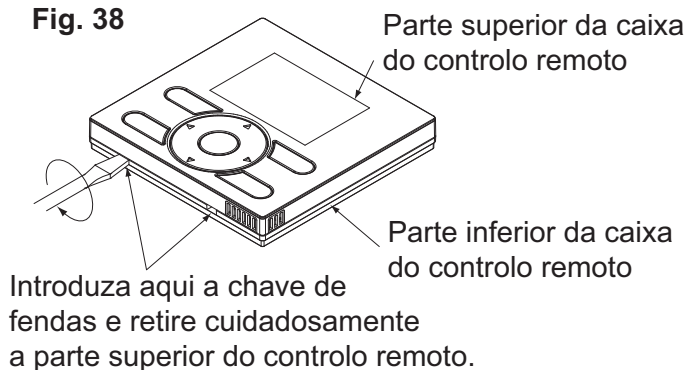
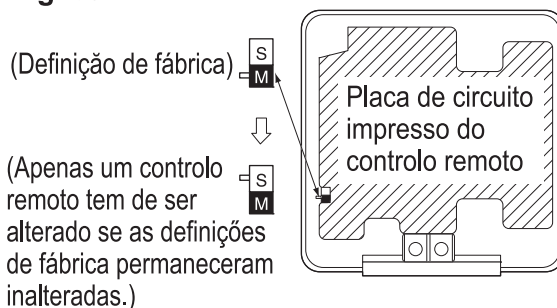


Fig. 39



Método de Ligação

(3) Retire a tampa da caixa de controlo (Consulte "9. COMO LIGAR OS FIOS E EXEMPLO DE LIGAÇÃO".)

- Adicione ligações entre o controlo remoto 2 (secundário) e o terminal (P1, P2) do bloco de terminais (X1M) para o controlo remoto na caixa de controlo. (Não existe polaridade.) (Consulte a Fig. 37 e a Tabela 3)

NOTA

- Toda a fiação de transmissão exceto os fios do controlo remoto, têm que estar de acordo com o símbolo do terminal.
- Para o controlo remoto de controlo de grupo, escolha o controlo remoto que se adequa à unidade interior e tem o maior número de funções (como a alheta oscilante).

10. INSTALAÇÃO DA GRELHA DE SUCÇÃO

1. Engate a grelha de sucção no entalhe da estrutura inferior da unidade na ordem (1)→(2). (Consulte a Fig. 40)

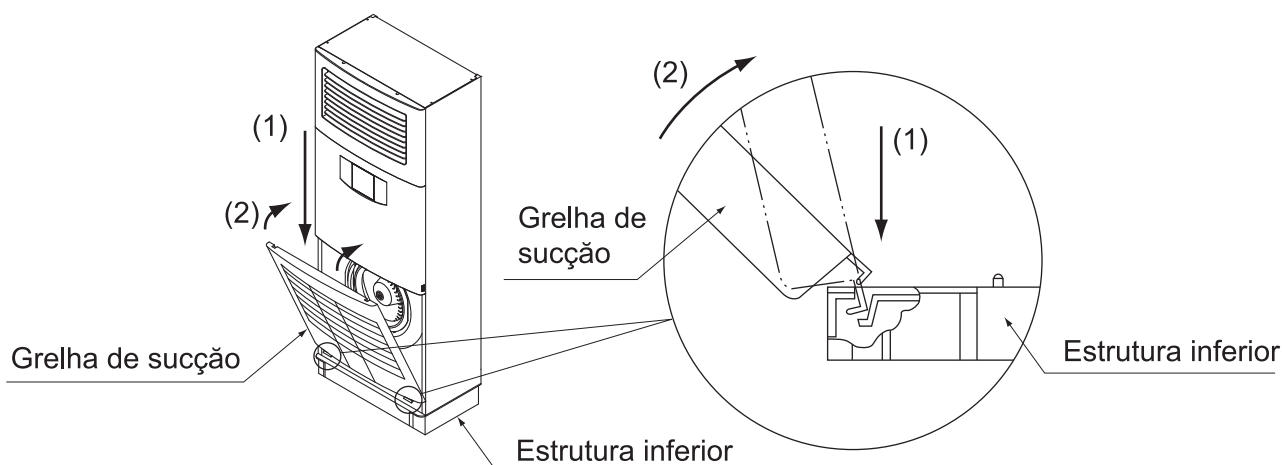


Fig. 40

2. Ajuste o prendedor da grelha (painel frontal) na ranhura da grelha de sucção e trave a grelha na sua posição original com o parafuso. (Consulte a Fig. 41)
* Tomar cuidado para não apertar demasiadamente os parafusos.
3. Verifique se o dispositivo de fixação da grelha está elevado e, em seguida, feche a grelha de sucção. Depois de fechar a grelha, baixe o dispositivo de fixação da grelha. (Consulte a Fig. 41)

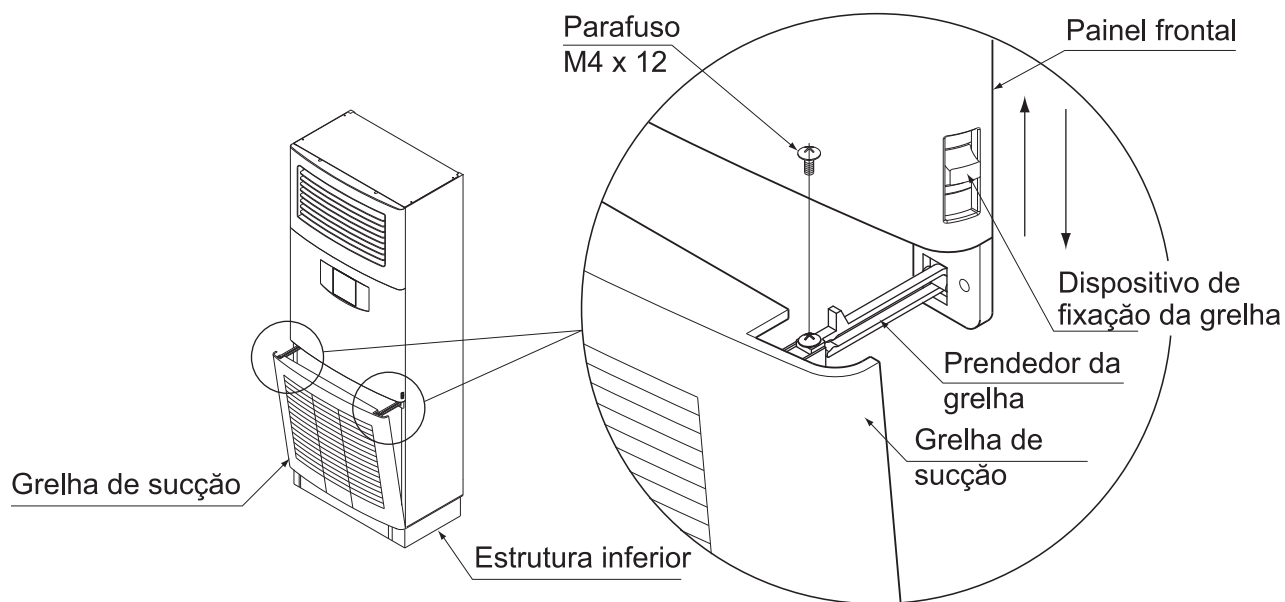


Fig. 41

11. REGULAÇÃO LOCAL

<Termine todos os "Itens para serem verificados após acabar o trabalho" (página 5).>

- Certifique-se de que o trabalho de instalação e de instalação elétrica para as unidades interior e exterior está totalmente concluído.
- Certifique-se de que os seguintes itens estão todos fechados: a tampa da caixa de controlo da unidade interior e a placa exterior e cobertura da tubagem da unidade exterior.
<A regulação local tem de ser efetuada a partir do controlo remoto e de acordo com as condições de instalação.>
- A definição pode ser realizada ao alterar o "N.º do modo", o "N.º DO PRIMEIRO CÓDIGO" e o "N.º DO SEGUNDO CÓDIGO".
- Relativamente às instruções e procedimentos de definição, consulte o manual fornecido com o controlo remoto.
- O "N.º. de Modo" é normalmente definido para um grupo. Para preparar cada unidade interior individualmente e realizar verificações depois das definições, especifique o n.º. do modo entre parêntesis.
- Não execute definições que não estão listadas na tabela.

11-1 AJUSTAMENTO DO SINAL DO FILTRO DE AR

- O sinal do filtro que o avisa sobre a necessidade de limpar o filtro de ar é apresentado no visor LCD do controlo remoto.
- Altere o N.º DO SEGUNDO CÓDIGO abaixo dependendo da quantidade de sujidade ou pó na divisão. (Como definição de fábrica, o N.º 1 DO PRIMEIRO CÓDIGO está definido para o N.º "01" DO SEGUNDO CÓDIGO para o período longo e o N.º 0 DO PRIMEIRO CÓDIGO está definido para o N.º "01" DO SEGUNDO CÓDIGO, contaminação do filtro de ar - luz.) **(Consulte a Tabela 5)**
Explique ao cliente que é necessário limpar regularmente os filtros para evitar obstruções, e também o tempo que está definido.
- O período de limpeza periódica para o filtro pode ser encurtado dependendo do ambiente de utilização.

Tabela 5

Ajuste		N.º. do modo	N.º. DO PRIMEIRO CÓDIGO	N.º. DO SEGUNDO CÓDIGO		
				01	02	04
Tempo de limpeza		10 (20)	1	Para um período longo	—	Para um período curto
Contaminação do filtro de ar: leve/pesada	Para um período longo		0	Aproximadamente 2500 horas	Aproximadamente 1250 horas	—
	Para um período curto			Aproximadamente 200 horas	Aproximadamente 100 horas	—

 são as regulações à saída da fábrica.

11-2 DEFINIÇÕES DO FLUXO DE AR QUANDO O TERMÓSTATO ESTÁ DESLIGADO

- Defina a taxa de fluxo de acordo com os requisitos ambientais depois de consultar o cliente.
(Consulte a Tabela 6)
- Quando o fluxo de ar é alterado, explique a definição da taxa de fluxo de ar ao cliente.

Tabela 6

Ajuste		N.º. do modo	N.º. DO PRIMEIRO CÓDIGO	N.º. DO SEGUNDO CÓDIGO
Funcionamento da ventoinha quando o termóstato está DESLIGADO (Refrigeração/Aquecimento)	Normal	11 (21)	2	01
	Parar			02
Taxa do fluxo de ar quando o termóstato de refrigeração está DESLIGADO	Taxa do fluxo de ar LL	12 (22)	6	01
	Definição da taxa do fluxo de ar			02
Taxa do fluxo de ar quando o termóstato de aquecimento está DESLIGADO	Taxa do fluxo de ar LL	12 (22)	3	01
	Definição da taxa do fluxo de ar			02

11-3 DEFINIÇÃO DO MODO DE AUMENTO DA TAXA DE FLUXO DE AR (classe 71 · 100)

- A taxa de fluxo de ar definida (HH, H e L) pode ser aumentada dependendo da condição de instalação ou a pedido do cliente. Neste caso, mude o SEGUNDO N.º DO CÓDIGO conforme indicado na Tabela 7.

Tabela 7

Ajuste	N°. do modo	N°. DO PRIMEIRO CÓDIGO	N°. DO SEGUNDO CÓDIGO
Norma	13 (23)	0	01
Aumento ligeiro			02
Aumento			03

12. TESTE DE FUNCIONAMENTO

«Termine todos os "1. Itens para serem verificados após acabar o trabalho" na página 4. Consulte igualmente o manual de instalação da unidade exterior.»

< Cuidados a ter antes do teste de funcionamento >

1. Certifique-se de que abre totalmente as válvulas de paragem da unidade exterior.
2. Mantenha o aquecedor do cárter energizado durante, pelo menos, 6 horas.
3. Certifique-se de que efetua a operação de refrigeração durante o teste de funcionamento.
4. Certifique-se de que retira os materiais de amortecimento da ventoinha. (Consulte a página 8)

As definições do controlo remoto do modelo BRC1E devem ser ligadas enquanto consulta o manual fornecido com o controlo remoto.

As definições do outro controlo remoto devem ser ligadas de acordo com o seguinte procedimento.

- Certifique-se de que o trabalho de instalação para as unidades interior e exterior está totalmente concluído.
- Certifique-se de que os seguintes itens estão todos fechados: a tampa da caixa de controlo da unidade interior e a placa exterior e cobertura da tubagem da unidade exterior.
- Após concluir a tubagem do refrigerante, a tubagem de drenagem, e as ligações elétricas, limpe o interior da unidade interior e o painel frontal. Em seguida, realize um teste de funcionamento de acordo com o manual de instalação fornecido com a unidade exterior de modo a proteger a unidade. (É recomendado que o teste de funcionamento seja realizado na presença de um técnico ou engenheiro de eletricidade.)
- Se o trabalho no interior ainda não estiver terminado quando o teste de funcionamento ficar concluído, explique ao cliente que o ar condicionado não deve ser operado até que o trabalho interior esteja concluído de modo a proteger as unidades interiores. (Se a unidade for operada nestas condições, tinta, cola, e outros materiais utilizados durante o trabalho de conclusão irão contaminar a unidade interior. Isto pode causar salpicos ou fugas de água.)
- Se ocorrer uma avaria que impeça o funcionamento da unidade, consulte "12-1 COMO DIAGNOSTICAR PROBLEMAS".
- Depois de concluir o teste de funcionamento, prima uma vez o botão de INSPEÇÃO/TESTE DE FUNCIONAMENTO para colocar a unidade em modo de inspeção e certifique-se de que o código de avaria é "00" (=normal). Se o código não for "00", consulte "12-1 COMO DIAGNOSTICAR PROBLEMAS".
- Após o funcionamento experimental, quando a ventoinha da unidade de interior estiver a girar e a luz de funcionamento estiver intermitente, existe o risco de fuga do líquido de refrigeração, por isso, ventile a divisão e contacte o seu concessionário (apenas para o líquido de refrigeração R32).
- Prima o botão INSPEÇÃO/TESTE DE FUNCIONAMENTO quatro vezes para regressar ao modo de funcionamento normal.

[Comutação de modo]

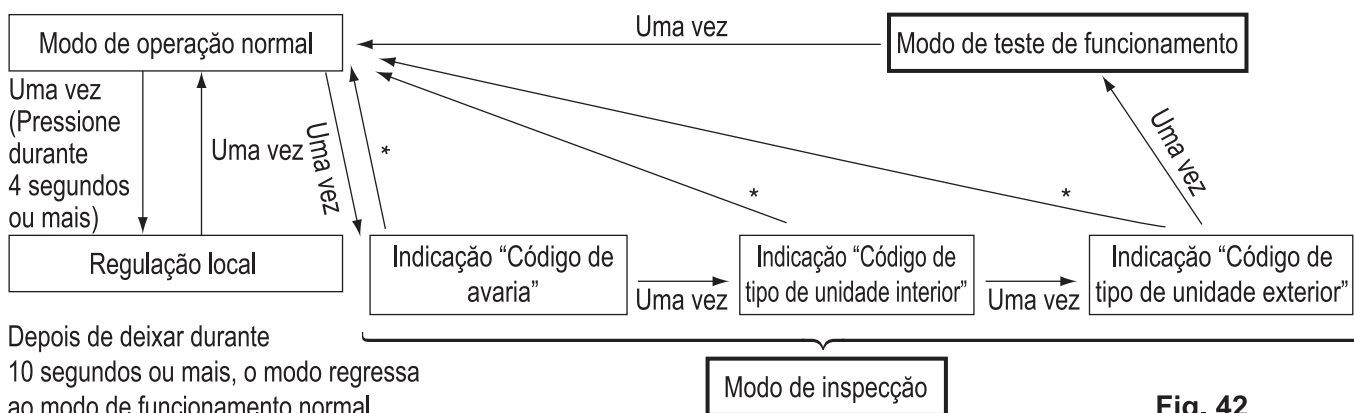


Fig. 42

12-1 COMO DIAGNOSTICAR PROBLEMAS

Com a energia ligada. Os problemas podem ser monitorizados no controlo remoto.

O diagnóstico de avaria do controlo remoto do modelo BRC1E deve ser efetuado enquanto consulta o manual de instalação fornecido com o controlo remoto. Para os outros controlos remotos, realize o diagnóstico de avarias utilizando o seguinte procedimento.

■ Resolução de problemas com o visor de cristais líquidos do controlo remoto.

1 Com o controlo remoto. (NOTA 1).

Quando a operação é interrompida devido a problemas, a lâmpada de operação pisca e o visor de cristal líquido indica "▲" e o código de anomalia. O diagnóstico pode ser efetuado utilizando a lista de código de avarias de acordo com o código de avaria indicado.

Além disso, no controlo de grupo indica o N.º da unidade, de modo a que o N.º da unidade da avaria detetada seja clarificado para repor a avaria, consulte (NOTA 2).

NOTA

1. Quando é premido o botão INSPEÇÃO/FUNCIONAMENTO no controlo remoto, a indicação "▲" começa a piscar.
2. Quando o botão LIGAR/DESLIGAR é premido durante 5 segundos ou mais durante o modo de inspeção, a indicação de histórico de avaria acima desaparece. Neste caso, depois de a indicação do código de avaria piscar duas vezes, a indicação do código passa a "00" (normal) e o N.º da unidade passa a "0". Em seguida, o visor muda automaticamente do modo de inspeção para o modo normal.

12-2 CÓDIGO DE ANOMALIA

- Embora o sistema continue a funcionar, o código de anomalia está vazio ou a indicação "▲" não aparece, certifique-se de que inspecciona o sistema e procede às reparações necessárias.
- Dependendo do tipo de unidade interior ou exterior, o código de deficiência pode ou não aparecer.

Código de anomalia	Descrições e medidas	Observações
A0	O diagnóstico de falhas por controlo remoto mostra o código A0 no visor do controlo remoto.	Está a emitir som de alarme? Se estiver a emitir som: Existe o risco de fuga de líquido refrigerante. Ventile a divisão e contacte o seu concessionário. Se não estiver a emitir som: Não existem fugas de líquido refrigerante ou ainda está a efetuar a deteção. Aguarde alguns minutos. Por vezes, o sensor de líquido refrigerante deteta por engano substâncias diferentes do líquido refrigerante, tais como inseticidas ou lacas (apenas para o líquido de refrigeração R32).
A1	Falha na placa de circuito impresso interior	
A3	Nível de drenagem com anomalia	
A6	Motor da ventoinha interior sobrecarregada, com corrente excessiva, bloqueado	
	Falha na ligação da placa de circuito impresso interior	
AF	Avaria no sistema do humidificador	
AH	Avaria na unidade do purificador de ar (recolha de pó, desodorização)	Apenas a unidade de purificação do ar (retenção de pó, ambientador) não funciona. É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.

AJ	Falha na definição da capacidade	Erro no adaptador de definição da capacidade nos ou dados da capacidade ou desconexão do adaptador de definição da capacidade, falha ao ligar o adaptador ou a capacidade não está definida para IC de retenção de dados.
C1	Erro de transmissão entre a placa de circuito impresso interior (principal) e a placa de circuito impresso interior (secundária)	
C4	Avaria no sensor da temperatura do tubo de líquido do permutador de calor interior	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
C5	Avaria no termistor do evaporador/condensador do permutador de calor interior	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
C9	Avaria no termistor do ar de sucção	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
CC	Sensor de humidade com anomalia	
CE	Avaria no sensor da temperatura do piso/olho inteligente	
CJ	Avaria no termistor do ar do controlo remoto	O funcionamento térmico do controlo remoto não funciona, mas o funcionamento térmico está ativo.
E0	Ação do dispositivo de segurança (Unidade exterior)	
E1	Falha na placa de circuito impresso interior (Unidade exterior)	
E3	Avaria na pressão alta (Unidade exterior)	
E4	Avaria na pressão baixa (Unidade exterior)	
E5	Avaria no bloqueio do motor do compressor (Unidade exterior)	
E6	Bloqueio do motor do compressor por excesso de corrente (Unidade exterior)	
E7	Avaria no bloqueio do motor da ventoinha exterior (Unidade exterior)	
	Avaria na corrente excessiva instantânea da ventoinha exterior (Unidade exterior)	
E9	Avaria na válvula eletrónica de expansão (Unidade exterior)	
EA	Avaria do interruptor de refrigeração/aquecimento (Unidade exterior)	
F3	Avaria na temperatura da tubagem de descarga (Unidade exterior)	
H3	Avaria no interruptor de alta pressão (Unidade exterior)	
H4	Avaria no interruptor de baixa pressão (Unidade exterior)	
H7	Avaria no sinal da posição do motor da ventoinha exterior (Unidade exterior)	
H9	Avaria no sistema do termistor de ar exterior (Unidade exterior)	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.

CH	O diagnóstico de falhas por controlo remoto mostra o código CH no visor do controlo remoto.	Está a emitir som de alarme? Se estiver a emitir som: Existe o risco seguinte. Contacte o seu representante (apenas refrigerante R32). Avaria do sensor de fuga de refrigerante. O cabo do sensor de fuga de refrigerante está partido. A ligação do cabo do sensor de fuga de refrigerante não está completa. Avaria da placa de circuito impresso principal.
J1	Avaria no sistema do sensor de pressão (grupo) (Unidade exterior)	
J2	Avaria do sistema do sensor de corrente (Unidade exterior)	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
J3	Avaria no sistema do termístor do tubo de descarga (Unidade exterior)	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
J5	Avaria no sistema do termístor do tubo de sucção (Unidade exterior)	
J6	Avaria no termístor do tubo de líquido do distribuidor do permutador de calor exterior (Unidade exterior)	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
J7	Avaria no termístor do evaporador/condensador do permutador de calor exterior (Unidade exterior)	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
J8	Avaria no sistema do termístor do tubo de líquido (Unidade exterior)	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
J9	Avaria do termístor da tubagem do gás (refrigeração) (Unidade exterior)	
JA	Avaria no sistema do sensor de pressão do tubo de descarga (Unidade exterior)	
JC	Avaria no sistema do sensor de pressão do tubo de sucção (Unidade exterior)	
L1	Avaria no sistema do inversor (Unidade exterior)	
L3	Avaria no termístor do reator (Unidade exterior)	
L4	Palheta de radiação térmica sobreaquecida (Unidade exterior)	Avaria na refrigeração do inversor.
L5	Corrente excessiva instantânea (Unidade exterior)	As turbinas e motores do compressor poderão ter uma falha na ligação à terra ou um curto-circuito.
L8	Termómetro elétrico (Unidade exterior)	As turbinas e motores do compressor poderão ter uma sobrecarga e estar desligados.
L9	Prevenção contra perdas (Unidade exterior)	O compressor pode estar bloqueado.
LC	Avaria na transmissão entre o inversor e a unidade de controlo exterior (Unidade exterior)	
P1	Fase interrompida (Unidade exterior)	
P3	Avaria no sistema do sensor DCL (Unidade exterior)	

P4	Avaria no termistor da palheta de radiação térmica (Unidade exterior)	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
P6	Avaria do sistema do sensor de corrente de saída CC (Unidade exterior)	
PJ	Falha na definição da capacidade (Unidade exterior)	Erro no adaptador de definição da capacidade nos ou dados da capacidade ou desconexão do adaptador de definição da capacidade, falha ao ligar o adaptador ou a capacidade não está definida para IC de retenção de dados.
U0	Temperatura do tubo de sucção com anomalia (Unidade exterior)	A quantidade de refrigerante pode ser insuficiente. É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
U1	Fase inversa (Unidade exterior)	Fase dois inversa dos fios condutores L1, L2 e L3.
U2	Avaria na tensão da fonte de alimentação (Unidade exterior)	A fase interrompida do inversor ou o condensador do circuito principal poderão ter uma avaria. É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.
U4 UF	Erro de transmissão (entre as unidades interior e exterior)	Erro de ligações entre as unidades interior e exterior. Falha na placa de circuito impresso interior e exterior.
U5	Erro de transmissão (entre as unidades do controlo remoto e interior)	A transmissão entre a unidade interior e o controlo remoto não foi devidamente efetuada.
U8	Erro de transmissão entre os controlos remotos principais e secundários (avariação no controlo remoto secundário)	
UA	Erro na regulação local	Erro na definição do sistema do tipo multi-split ligar/desligar em simultâneo.
UE	Erro de transmissão (entre a unidade interior e o controlo remoto centralizado)	
UC	Erro de definição do endereço do controlo remoto	
UJ	Erro de transmissão no equipamento acessório	É aplicada uma paragem com anomalia dependendo do modelo ou condição.

— PRECAUÇÃO —

- Consulte "Itens para serem verificados no momento da entrega". (página 5) após a conclusão do teste de funcionamento e certifique-se de que todos os itens são verificados.
- Se o trabalho interior do cliente não estiver terminado após a conclusão do teste de funcionamento, peça ao cliente para não colocar o ar condicionado em funcionamento.
As substâncias geradas pelas tintas e colas utilizadas no trabalho interior podem contaminar o produto se a unidade for colocada em funcionamento.

— Para responsáveis de teste de funcionamento —

Ao entregar o produto ao cliente após ter concluído o teste de funcionamento, verifique se a tampa da caixa de controlo, o filtro de ar e a grelha de sucção estão instalados. Além disso, explique ao cliente quanto ao estado (LIGADO/DESLIGADO) do disjuntor da fonte de alimentação.

13. RAO DE OPERAÇÃO

Se a temperatura ou a humidade estiverem fora destas condições, os dispositivos de segurança poderão entrar em operação e impedir o funcionamento do ar condicionado ou poderá pingar água da unidade interior.

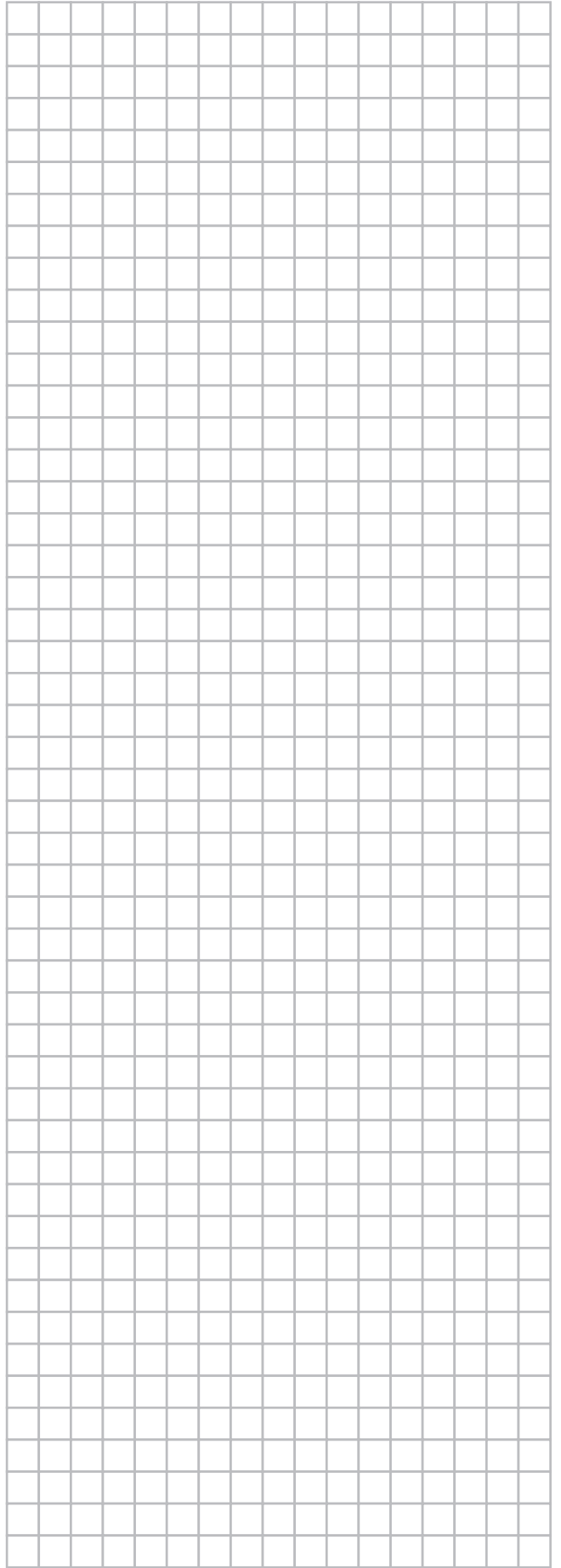
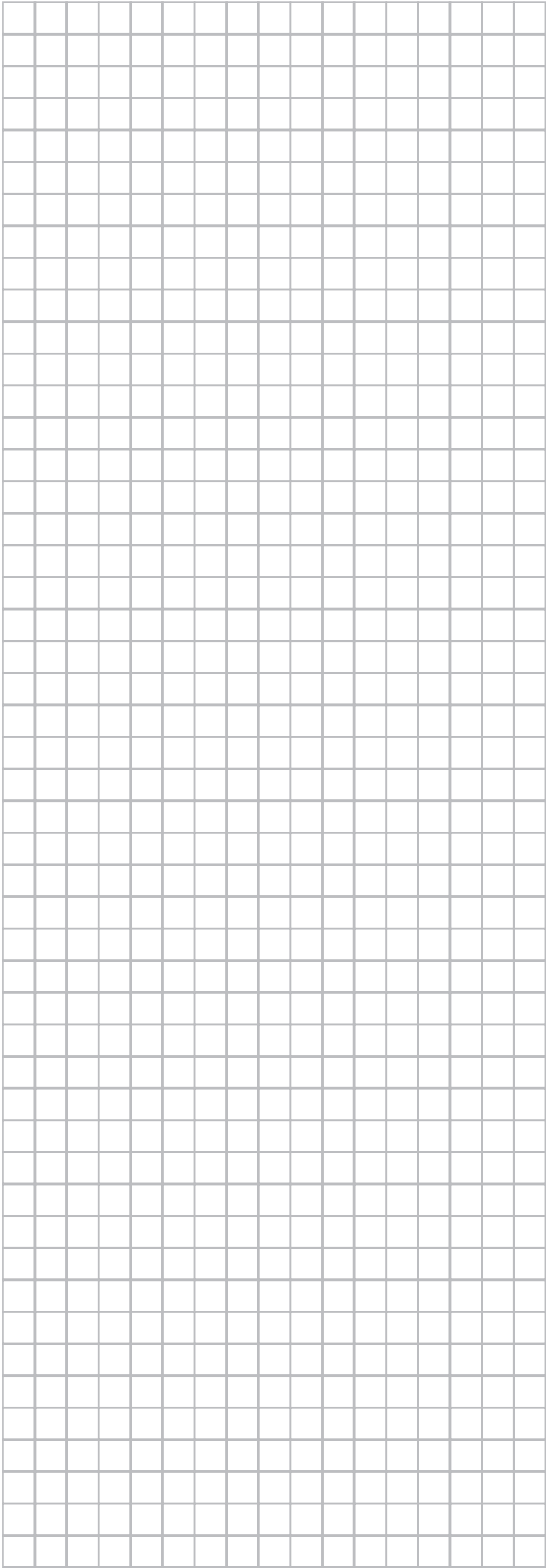
Para combinação com a unidade de exterior R410A, consulte a tabela seguinte:

Unidades de exterior		Arrefecimento	Aquecimento
RZQ200~250	Temperatura exterior (°C)	-5~46 DB	-15~15 WB
	Temperatura de interior (°C)	14~28 WB	10~27 DB
RZQG71~140	Temperatura exterior (°C)	-15~50 DB	-20~15,5 WB
	Temperatura de interior (°C)	12~28 WB	10~27 DB
RZQSG71~140	Temperatura exterior (°C)	-15~46 DB	-15~15,5 WB
	Temperatura de interior (°C)	14~28 WB	10~27 DB
AZQS125 (apenas o modelo AVA125)	Temperatura exterior (°C)	-5~46 DB	-15~15,5 WB
	Temperatura de interior (°C)	14~28 WB	10~27 DB
Humidade interior ≤80% ^(a)			

Para combinação com a unidade de exterior R32, consulte a tabela seguinte:

Unidades de exterior		Arrefecimento	Aquecimento
RZAG71~140	Temperatura exterior (°C)	-20~52 DB	-20~24 DB
			-20~18 WB
	Temperatura de interior (°C)	17~38 DB	10~27 DB
		12~28 WB	
RZASG71~140	Temperatura exterior (°C)	-15~46 DB	-15~21 DB
			-15~15,5 WB
	Temperatura de interior (°C)	20~38 DB	10~27 DB
		14~28 WB	
AZAS125 (apenas o modelo AVA125)	Temperatura exterior (°C)	-5~46 DB	-15~21 DB
			-15~15,5 WB
	Temperatura de interior (°C)	20~38 DB	10~27 DB
		14~28 WB	
Humidade interior ≤80% ^(a)			

^(a) Para evitar a condensação e a queda de água da unidade. Se a temperatura ou a humidade estiverem além destas condições, os dispositivos de segurança podem ser operados e o ar condicionado pode não funcionar.



DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

